

FMAA TATO!!!

TIN (Timor-Indonesia)



Tinan XIII Mensál
10-12 Out/Dez

TAMA To'o LIOUN 2016

*Mestre ida
akompañamentu nian*

KONTEÚDU OUT-DEZ 2016

3 Editoriál

3 Husi Provinsiál

5 Halo buat ne'ebé Nia dehan

6 Bibi-Atan Di'ak: Oferese moris ba bibi sira

9 Fila fali ba abut

10 Don Bosco no obra sira mizerikórdia nian

- Vizita ema moras
- Harohan ba ema moris no ema mate
- Fo han ba ema ne'ebé ham-laha

15 Mestre ida akompañamentu nian: S. Francisco de Sales

22 Tatoli Fiar

23 Dixernimentu iha Amoris Letitiae

29 Liturjia nu'udar selebrasaun

34 Lidun moris konsagrada

35 Aspetu psikodinámiku sira formasaun permanente nian iha vida konsagrada

39 Tama kle'an bá

40 Mass media no konduta agressiva iha joven sira

46 Film Joyeux Noël
Christian Carion (2005)



Responsavel FMA TATOLI:
Ámbitu Komunikaun Sosiál
PROVINSIA TIN
Dili, Timor-Leste

Editoriál:

Aprende husi Natál atu tau matan ba malu

“Kristu moris atu ha’u moris. Jezús nia moris hakarak ha’u-nia moris: atu ha’u moris diversu no foun, atu ha’u moris ho Maromak nia Espiritu iha ha’u. Natál mak konsagrasaun hikis isin nian. Serteza katak ita-nia isin ne’ebé Maromak foti, hadomi, halo sai ninian, iha nia parte ida-idak, isin ne’e santu, katak ita-nia istória iha ninia pájina ida-idak, pájina sagrada.

Natál mak Maromak nia hahalok fiar nian iha umanidade, nia entrega ninia Oan-Mane iha feto-raan ida ne’ebé la iha esperiénsia no jeneroza nia liman. Maria tau matan ba kosok-oan, fó han ho susubeen, ho domin no ho mehi sira. Halo nia moris ho ninia hakohak. Tempu hanesan, iha inkarnasaun ne’ebé nunka remata Liafuan nian, Maromak moris iha ita-nia rai de’it se ita tau matan ba nia, hanesan inan ida, leron ba leron.

Nune’e mai ita aprende tau matan ba ita-nia an tomak tan Maromak assume ita-nia umanidade no tau matan ba malu no husik. ema tau matan mai ita hanesan Nia husik. Maria tau matan ba Nia.



Husi Provinsiál

Irmán, leigu no foin-sa’e doben sira



Ita moris daudaun iha tempu Adventu nian: tempu ne’ebé halo buras ita-nia atitude atu hein no fó possibilidade atu prepara an atu simu ita-nia Maksoin. Tempu ida ne’e mak tempu loos ba ema sira ne’ebé la satisfetu ho buat ne’ebé sira iha ka halo, tempu ba sira ne’ebé sente katak Maromak nia Liafuan seidauk to’o ba ema hotu no ita-nia sosiedade seidauk hala’o Maromak nia mehi ba mundu ida ne’e. Se ema ida la moris iha “ansiedade misionária”, ne’ebé Kapítulu Jerál propoin, la bele hala’o tempu Adventu nian ho atitude loos.

Ita hein hela Jezús ne’ebé “halo An ba ema”, ita sei celebra Maromak nia Inkarnasaun: Ida ne’ebé Kbiit-Wain, Sabedoria rohanlaek, sai fali labarik ki’ik-oan no kiak ida ne’ebé depende totalmente husi ema seluk atu bele soi ita. AmuTonelli, teólogo salezianu ida ne’ebé ho ninia rlfesaun sira loke dalan foun barak ba Pastorál Juvenil Saleziana, dehan katak Enkarnasaun mak esperiénsia sentrál no hun ba Jezús nia moris no ba sira hotu ne’ebé fiar nia; Jezús, “Maromak ho ita”, maski Maromak tebes, Nia hakbesik ita, nia sai “oin no liafuan” atu ita bele hasoru Maromak. Tan ne’e, padre ne’e propoin Enkarnasaun nu’udar “kritériu no norma” ba ita-nia pastorál. Ho Ninia hiit An mai, Jezús hatudu dalan mai ita, oinsá



ita bele akompaña maluk sira no akompaña malu. La'ós husi dook no fatin aas, hanesan ita de'it mak matenek, ita de'it mak hatene Maromak, maibé hodi habadak distánsia ho ema seluk, hodi tama kle'an iha sira-nia situasaun no kondisaun, hodi fahe sira-nia sentimentu ksolok no terus nian no lao hamutuk atu ba hasoru salvasaun. No liuhusi Enkarnasaun ita komprende katak moris hotu iha valór: ida ne'ebé kiak, ida ne'ebé terus, ida ne'ebé laiha esperansa, ida ne'ebé beik... Jezús asume buat hotu ne'e nu'udar Ninian no bolu ita atu simu kondisaun no esperiénsia sira ne'e nu'udar momentu importante atu bele hasoru Maromak.

Ho liafuan diferente, maibé ho konteúdu hanesan, Amu-Papa Francisco husu ba am-lulik sira (no mai ita ida-idak) atu sira iha "iis bibi sira nian".

Loron hirak ne'e, comunidade barak hahú elabora sira-nia Programasaun/Projetu: ida ne'e mós mahalok Enkarnasaun nian. Imi hamutuk, nu'udar comunidade edukativa, sei haka'as an atu halo Programasaun Inspetoriál "hola isin" iha nivel lokál, halo nia tama iha imi-nia realidade atu bele lori imi-nia labarik, foin-sa'e no família sira ba hasoru Jezús ne'ebé hakarak soi ita hotu. Ha'u hein katak Espíritu bele gia imi-nia dalan atu sai resposta salvasaun nian iha fatin iha ne'ebé imi hela bá.

Ha'u empresta Amu-Papa Francisco nia liafuan atu hato'o ha'u-nia parabéns ba Na-

tál: "Ó mak Natál, bainhira ó hakotu ona atu moris fali loron-loron no husik Maromak tama iha ó-nia laran... Ó mak Natál nia roman, bainhira ó leno maluk sira nia dalan ho ó-nia moris, ó-nia laran di'ak, ó-nia pasiénsia, ó-nia ksolok no ó-nia laran luak... Ó mak Natál nia fitun bainhira ó lori ema ruma ba hasoru Na'i... Natál nia prezente (don) mak ó, bainhira ó sai belun no maluk loos ba ema hotu."

BOAS FESTAS DO NATAL

Ir Alma Castagna



Halo buat ne'ebe'
nia dehan ba imi



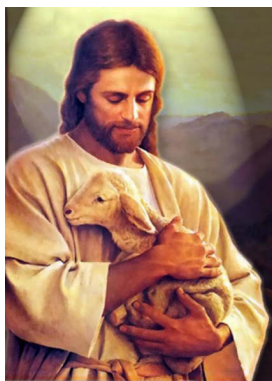
LECTIO BA MORIS

Tatoli - Halo buat ne'ebé Nia dehan

BIBI-ATAN DI'AK

OFERESE MORIS BA BIBI SIRA

Nu'udar Familia Saleziana, ilas bibi-atan di'ak mak ilas ida ita famili'ar tebes, tanba halo parte tradisaun saleziana. Iha relasaun entre Don Bosco no Jezús Bibi-Atan Di'ak, husi mehi tinan 9 nian, tanba ne'e mak Don Bosco moris ho paixaun boot larizma atu sai bibi-atan di'ak foin-sa'e sira-nian iha Jezús nia eskola. Tanba ne'e iha lectio ne'e, ita buka aplika Jezús na karakterístika sira bu'udar bibi-atan di'ak mai ita-nia moris nu'udar maksimuk liman-rohan Don Bosco nian tuir ita-nia knaar no liuliu nu'udar FMA sira.



Leitura - Jo 10,11-18

¹¹Ha'u mak bibi atan di'ak. Bibi atan di'ak saran nia moris ba nia bibi sira. ¹²Maibé ema ne'ebé la'os bibi atan, la'os bibi na'in, hare tiha asu fuik mai, nia halai hodi soe bibi sira, ne'ebé asu fuik kaer hodi halo namkari. ¹³Tan nia ema kontratu, la tau matan ba bibi sira. ¹⁴Ha'u mak bibi atan di'ak, Ha'u hatene Ha'u nia bibi sira, no Ha'u nia bibi sira hatene Ha'u. ¹⁵Nudar Aman hatene Ha'u, nune'e mos Ha'u hatene Aman; no Ha'u saran Ha'u nia moris ba Ha'u nia bibi sira. ¹⁶Ha'u sei iha tan bibi seluk ne'ebé seidauk tama iha bibi luhan ida ne'e. Ha'u sei dada mós sira mai. Sira sei rona Ha'u nia lia, no sei iha bibi luhan ida deit ho bibi atan ida deit. ¹⁷Aman hadomi Ha'u tamba Ha'u saran Ha'u nia moris atu simu fali nia. ¹⁸Ema ida la hasai Ha'u nia moris housi Ha'u; hodi Ha'u rasik nia hakarak mak Ha'u saran moris ne'e. Ha'u iha kbiit atu saran Ha'u nia moris, no mos iha kbiit atu simu fali nia. Ida ne'e mak ukun-fuan ne'ebé Ha'u simu husi Ha'u Aman».

Lectio

Hahú husi versikulu 11 Jezús identifika an nu'udar bibi-atan di'ak. Ha'u no la'os ema seluk, ha'u deit, ha'u-nia kualidade bibi-atan nian mak ida di'ak; loloos iha lian gregu iha

adjetivu Kalós la'os agazós, la-bele tradús ba di'ak, maibé furak. Ha'u mak bibi-atan furak, maibé la'os iha sentidu estétiku, maibé iha sensu ezemplár nian: ha'u mak bibi-atan modelu. Ha'u mak modelu bibi-atan nian, katak ida ne'ebé ho sériu tau matan ba situasaun bibi sira nian no Jezús niaidentifikasaun ho bibi-atan lori ba identifikasaun ho Maromak rasik, ho Javé, povu nia bibi-atan; Israél mak bibi sira ninia luhan nian. Ha'u, nia dehan, mak bibi-atan modelu no, nu'udar bibi-atan modelu, ha'u saran moris ba bibi sira. Bibi-atan di'ak saran nia moris ba bibi sira.

12 Sira seluk make ma kontratu no tanba bibi sira la pretense ba nia, nia husik sira no asu-fuik mai ataka sira no tata sira. Ha'u fali, tanba ha'u mak bibi-atan/mahein hanesan Maromak, no ilas bibi-atan nian, ha'u duni mak revelasaun Aman nian

14 Verbu koñese la'os verbu intelektuál, maibé verbu kordiál ida, hatudu relasaun afetiva; ha'u koñese ha'u-nia bibi sira iha sensu katak ha'u hadomi ha'u-nia emar sira hadomi ha'u; iha relasaun mútua, besik ba malu.

15 Nu'udar Aman hatene ha'u nune'e mós ha'u hatene Aman; hanesan iha relasaun íntima iha Trindade, nune'e kria fila fali relasaun ne'e entre Maromak no ema sira no idane'e akontese tanba Jezús oferese nia moris ba bibi sira. No la'os de'it ba sira Israel nian,

Jezús dehan, maibé mós ba bibi seluk, sira ne'ebé la pretense ba luhan ida-ne'e mós.

Luhan ne'e mak sé? Povu Israel, luhan templuk nian. Iha povu sira seluk no sira mós ha'u tenke lori, tenke gia iha ézodu salva-saun nian.

16 Laiha tan ona separasaun entre Israél no povu seluk, maibé povu foun ida de'it, ho bibi-atan ida de'it, Jezús Kristu.

17 Domin mak relasaun kl'ean no motive mak: ha'u saran ha'u-nia moris. Jezús nia modelu mak ida-ne'e duni, saran moris, saran nia ezisténsia rasik, prezente domin nian no ema seluk labele foti. La'ós akazu ha'u nia mate, la'ós asidente ida baibain bele mosu, maibé ha'u mak hakarak, ha'u rasik mak saran duni.

18 Ema kbiit laek, iha-ne'ebé ha'u bá imi labele mai, ha'u fali bele; ha'u bele foti fali tanba ha'u iha kbiit domiin nian, katak possibilidade atu fó. Ha'u mak mesak de'it (úniku), dehan Jezús; ida-ne'ebé bele hadomi loloos e ha'u-nia prezente domin nian ida-ne'e mak halo imi bele hatán ba Maromak ho domin ne'ebé hansan.

Meditasaun

Pontu ruma ba meditasaun pesoál:

Jezús mak buat ida de'it ho Aman, sira iha relasaun íntima, relasaun domin nian. Entre Jezús ho Aman iha diálogo kontínuu, komuaun kle'an.

•Vinkulasaun/ligasaun hanesan: Espíritu karidade nian

•Vontade/hakaran hanesan: ema nia salva-saun

•Estrada hanesan: Maromak nia haraik an tun ba ema nia nivel

Ne'e mak unidade kompletu, saran an total iha domin.

Vinkulasaun hanesan: Espíritu karidade nian “Ha'u hatene Ha'u nia bibi sira, no Ha'u nia bibi sira hatene Ha'u. 15Nudar Aman hatene Ha'u, nune'e mos Ha'u hatene Aman”.

Nia mak Úniku, Maromak mesak, no hatene ita kle'an liu...no hadomi ita ho Aman no Oan nia domin. Ita horik iha hakohak ne'e

nia laran, horik iha domin ne'ebé fó manas, fó roman, fó moris. Ita horik ho Nia nio iha Nia iha momento hotu. Ita moris tanba Nia tahan ita ho nia iis moris nian no la husik ita: “Ita heli ita-nia oin, no ami lakon dalan, Ita hasai iis no ami mate, ami fila fali ba rai-rahun” (Salmu 104, 29). Ita-ni amoris iha nia liman laran. Nia rasik mak halo ita iha kbiit atu hatán ho domin hanesan, “to'o rohan” (Jo 13, 1).

Vontade/hakaran hanesan: ema nia salva-saun “Ha'u saran Ha'u nia moris... Ema ida la hasai Ha'u nia moris housi Ha'u; hodi Ha'u rasik nia hakaran mak Ha'u saran moris ne'e. Ha'u iha kbiit atu saran Ha'u nia moris, no mos iha kbiit atu foti fali nia. Ida ne'e mak ukunfuan ne'ebé Ha'u simu housi Ha'u Aman.”

Aman nia vontade mak Oan nia vontade. Oan la terus, Oan hakarak. Hakarak tanba nia lakan ho domin ne'ebé hanesan. “Ha'u mai housi lalehan la'os atu halo Ha'u nia hakarak, maibé atu halo tuir Ida ne'ebé haruka Ha'u mai nia hakarak. No Ida ne'ebé haruka Ha'u mai nia hakarak mak ida ne'e: atu Ha'u keta lakon buat ne'ebé Nia fó tiha mai Ha'u, maibé atu Ha'u halo sira moris hi'as iha loron ikus. Basá Ha'u nia Aman nia hakarak mak ida ne'e: katak ema ida-ida ne'ebé hare Oan hodi fiar Nia, ema ne'e sei hetan moris rohan laek; no Ha'u sei halo nia moris hi'as iha loron ikus” (Jo 6, 38-40)

Estrada hanesan: Maromak nia haraik an tun ba ema nia nivel

“Ha'u saran ha'u-nia moris...” Nune'e mak Jezús, Liafuan ne'ebé horik nanis ho Maromak, Liafuan ne'ebé Maromak hanesan S. Paulo hateten “Nia halo an kiak maski Nia riku, atu husi nia kiak, imi bele sai riku” (1 Kor 8, 9).

Nia saran nia moris. Liafuan habadak tiha an. “Tradisaun patrístika no medievál, bainhira kontempla «Kristolojia Liafuan nian», uza espresaun sugestiva ida” Liafuan habadak tiha an... Oan mak liafuan, Logos: Liafuan rohan-laek ne'ebé halo an ki'ik – ki'ik tebes to'o bele tama iha balada han-fatin

ida nia laran. Liafuan sai labarik atu ita bele comprende (Verbum domini, 12).

No ita, hanesan Oan ita saran ita-nia moris tomak. “Ita moris ita-nia vokasaun[...] nu’udar resposta ba Aman ne’ebé iha Kristu konsagra ita, halibur ita no haruka ita. Hodi Espiritu Santu nia grasa ita saran an tomak ba Maromak ne’ebé ita hadomi liu buat hotu; hodi tuir Kristu besik liu tan iha ninia misaun salvasaun” (Konst 8).

Nune’e ita haklaken ita-nia hakarak atu moris ba Maromak nia glória iha serbisu ida evanjelizasaun nian ba foinsa’e sira hodi la’o hamutuk ho sira tuir dalan santidade nian (Konst 5).

Ita iha patrimóniu espirituál ne’ebé simu inspirasaun husi Kristu Bibi-Atan Di’ak no ita saran ita-nia moris ba Na’i hodi sai ba foin-sa’e sira sinál no espresaun ninia domin preventivu.

Medita hodi atualiza...

Ita-nia identidade vokasionál nu’udar konsagrada saleziana mak sinál profétiku ida ba mundu.

Defaktu: iha ita-nia sociedade, iha-ne’ebé ema nia isin ho ninia fafurak no nia forsa hatudu sai atu ema tanaat, atu abuza, iha-ne’ebé ema la koñese onaliafuan “domin” ninia signifkadu, iha-ne’ebé ema lakon nia valor nu’udar sujeitu atu sai objetu ba prazér no dimensaun relasaun no reciprosidade nian hatudu an nu’udar violénsia...

Iha ita-nia sociedade iha ne’ebé buat hotu, ekonomia, política, “show” sira, até produitu farmaseútiku sira (no saúde!), hotu-hotu iha funsaun atu serbí osan...

Iha ita-nia sociedade iha-ne’ebé rai no ninia rekursu sira hetan esplorasau no tuir regra, la tau matan, estraga lahó responsabilidade no lahó sentisu nune’e prepara daudaun futuro mundu ne’e nian ne’ebé la di’ak ba ema atu moris bá...

Iha ita-nia sociedade iha-ne’ebé hakarak katak podér, iha-ne’ebé eziste “Ha’u” lahó “Ó” (divinu no umanu), iha-ne’ebé liberdade laiha tan ona limite étiku valór ema nian, nune’e tan egoísmu ka tan beik, bele abuza, hanehan, rejeita ka, ho modu trájiku, oho...

Iha ita-nia sociedade iha-ne’ebé la hatene ona sai aman no inan ne’ebé hahoris oan, iha atensaun ba moris no tau matan ba jersaun abanbainrua...

...ita “FMA halo nu’udar ita-nian rasik moris kastu, kiak no obediente ne’ebé Maromak Nia Oan hili ba nia an rasik, hafoun nafatin ita-nia karan ba Maromak hodi saran ita-nia kapasidade atu hadomi, hakaran atu soi, possibilidade atu regula moris rasik, ita sei hetan liberdade interior” (Kf Konst 11).

Ita-nia prezensa hato’o ba mundu katak domin belek, katak “ba nafatin” mak buat ida ita bele halo se iha nu’udar fundamentu Maromak ne’ebé domin no hakonu ita-nia kbiit-laek sira.

...ita-nia an nu’udar ita la depende ba buat ne’ebé ita soi no katak buat hotu ita simu de’it atu uza la’ós nu’udar propriedade, katak ita mak mahein la’ós patraun, katak soin loos ne’ebé ita la bele lakon mak Maromak.

...katak maternidade ne’ebé mai husi saran an tomak ba Maromak buras duni, promove foin-sa’e sira nia moris no fó ba sira moris nakonu no rohan-laek hodi “kolabora ho Espiritu Santu atu halo Kristu moris iha sira-nia fuan” (Konst 7) no ida-ne’e bele hakonu moris no haraik ksolok.

Ita-nia karizma permite atu ita sai sinál no espresaun ba Maromak nia domin ne’ebé ema no foin-sa’e sira hein hela, domin ida haree-belek/vizível no sensível ““amorevolezza” saleziana, ne’ebé halo ita naksira Maromak nia domin no sai Maria inan di’ak nia ilas” (Konst 14).

Se ita moris ho forma auténtika ita-nia identidade ita iha kboot atu esprime Maromak nia faxíniu (buat ne’ebé halo ita admira) ba foin-sa’e sira no sai comunidade ne’ebé bolu, halibur, dada ba Nia. Ho modu definitivu ita bele esprime ita-nia karaterística sira nu’udar “komunidade vokasionál”.

(Paola Battagliola)

ITANIA ESPIRITUALIDADE



Tatoli - Fila fali ba about

DON BOSCO NO OBRA SIRA MIZERIKÓRDIA NIAN

Esperiénsia mizerikórdia nian iha Don Bosco nia moris mak grasa ida nia simu no fó, experimenta iha an rasik, no hasuli fali ba ema seluk. Bele kompara hanesan soin ida ne'ebé hasuli "iha sírkulu": simu bainhira fó no fó bainhira simu.

La'ós buat ruma simplesmente espirituál, maibé mós material, hodi haree loos duni, oinsá Don Bosco, santu husi Torino (Italia), moris mizerikórdia iha ninia totalidade ne'ebé envolve ema nia an tomak iha ninia dimensaun hotu. Ida-ne'e duni mak modu ne'ebé Maromak uza ho ninia kriatura sira: fó buat ne'ebé nesesáriu ba sira-nia ezisténsia korporál, maibé mós – no liuliu – ba ida espirituál.



VIZITA EMA MORAS SIRA

Bainhira kólera nakfera/mosu iha Torino (1854), Don Bosco haka'as an atu vizita no kura ema moras sira. Nia simu enkargu atu sai Diretór espirituál iha 'lazareto' [postu eh estasaun ema moras nian] iha paróquia Borgo Dora, no ba iha-ne'ebá hamutuk ho padre Alasonatti, hodi la fó atensaun ba an rasik «ba ai-han, ba toba, ba deskansa. D. Bosco fó an tomak iha kampu hodi la preokupa ho prekausaun ruma atu keta kona moras. Nia hadeer loron no kalan. Ba tempu naruk nia la foti deskansu seluk

sela'ós latan ba oras ida eh rua iha sofá ruma eh kadeira ida eh kadeira aas ida. Kona-ba toba iha kama la ko'alia duni». Nia envolve mós ninia foin-sa'e sira iha obra mizerikórdia ida-ne'e, hodi konvida voluntáriu sira atu tuir nia, maibé hodi la foti "prekausaun" partikulár ida: nia asegura sira katak, se sira horik nafatin iha Maromak nia grasa, laiha ema ida mak sei moras. Nune'e, «ho foin-sa'e sira ne'ebé boot liu nia kontinua bá mai iha-ne'ebé nia hatene katak ema sira moras kólera, hodi lori ai-moruk, esmola no sasán sira. Nia tama iha uma hotu ne'ebé iha ema moras sira, maibé nia labele hela tempu

barak tanba iha ema barak liu ne'ebé prezisa ninia ministériu saserdotál. Bainhira nia haree katak iha uma sira ne'ebá la iha ema ida ba asisténsia korporál, nia husik hela eh haruka ninia foin-sa'e ida, ne'ebé pasa kalan barak iha ema moras sira nia kama sorin. Ho ninia domin ne'ebé serenu nia hatene enkoraja sira, hahí sira-nia hakaran di'ak, no nia nunca hasai liafuan ne'ebé hatudu katak nia lakon pasiénsia. Enfermeiru foin-sa'e sira-ne'e mós hatudu an hanesan D. Bosco. Maibé ita labele la fiar katak sira hatudu esforsu maka'as ida, atu manán ta'uk no an rasik. Entre sira na'in 14, natón atu haree ida de'it husi sira ne'ebé oferese an primeiru kedas, no ho barani hakbesik ba ema moras kólera sira atu komprende violénsia ne'ebé sira prezisa halo ba an rasik, atu empeña an iha obra ne'e, no dura to'o remata. Bainhira ba dala uluk nia tau ain iha 'lazareto', haree tiha ema sira ne'ebé kona moras aat ida-ne'e, haree sira nia oin kamutis no hanesan ema isin mate, ho matan kle'an no tak sorin, hodi haree liuliu oinsá sira dada iis ho modu ne'ebé ladi'ak, nia sai ta'uk, to'o sai kamutis hanesan sira, matan nakukun, no sente fraku liu no monu oin nakukun. Sorte D. Bosco hamutuk ho nia, no nota buat ne'e, tahan netik atu nia la monu ba rai, lori nia ba fatin ho anin livre, no fó hemu ba nia; se lae karik ema hanoin katak nia mós kona moras kólera, no tau nia ho moras sira seluk. Tebes duni la'ós buat ruma ho barani uitoan de'it mak tenke iha, atu bá mai ho badinas iha terus no mate sira leet. Maibé aleinde terus boot sira ne'ebé ema moras sira ne'e hasoru. Sira-nia fuan mós sente kompaixaun maka'as, atu haree sira, foin iis kotu, atu lori sira ba depózitu ida besik ne'ebá, no hafoin muda kedas ba simitériu no hakoi».^[1]

Tinan ruma molok, iha Jullu 1846, Don Bosco moras todan. Moras todan tebes to'o besik atu mate. Ninia empeña ne'ebé

1 MB V, 92-94.

barak demais no oras barak foti husi ninia deskansu kalan atu hakerek ninia livru sira, tau iha risiko ninia saude, ne'ebé la'ós saude ida besi nian. Iha okaziaun ida-ne'ebá – karik ho maneira intensa liu duké baibain - mak nia experimta obra mizerikórdia, “vizita ema moras sira” iha nia an rasik.

«Bainhira notísia katak ha'u-nia moras sai grave liu namkari, foin-sa'e sira sente todan boot ida, laran-susar maka'as. Momentu hotu labarik foin-sa'e sira hamriik iha ha'u-nia kuartu nia odamatan iha-ne'ebé interna ha'u bá. Sira tanis no husu notísia kona-ba ha'u. Sira lakohi bá: sira hein nafatin momentu hotu notísia ida ne'ebé di'ak liu. Ha'u rona pergunta sira halo ba enfermeiru, no ha'u

hanoin loos.

Afetu ne'ebé sira iha mai ha'u dudu sira ba eroizmu loos. Sira harohan, halo jejún, partisipa iha Santa Missa no halo Komuñan. [...] Maromak rona sira. Sábadu kalan ida, doutór sira halo konsulta no tesi lia: kalan ne'ebá kalan ikus ha'u-nia moris nian. Ha'u mós konvensidu, tanba ha'u la iha ona forsa no kontinua hasai raan. Iha kalan boot ha'u sente hakaran boot atu toba, no ha'u dukur tiha. Bainhira ha'u hadeer, ha'u sai ona husi perigu. Doutór sira, Botta no Caffasso mai vizita ha'u iha dadeer, no dehan mai ha'u atu bá agradece Na'i-Feto ba grasa ne'ebé ha'u simu. Notísia ne'e lori ksolok iha ha'u-nia labarik foin-sa'e sira nia leet. Sira lakohi fiar se sira la haree ha'u. No sira haree ha'u liu tiha lora ruma. Hodi sadere ba ai-tonka ida ha'u bá iha Oratóriu. Sira kumprimta ha'u hodi hananu no tanis, ho emosaun ida ne'ebé fasil liu atu imajina duke deskreve. Sira hananu inu ida agradelementu nian ba Maromak, hakuu ha'u ho aplauzu sira no entuziazmu».^[2]

2 San Giovanni Bosco, Memorie, trascrizione in lingua corrente, Elledici, 1986, pp. 157-158.

HAROHAN BA EMA MORIS NO EMA MATE

Iha 1857 Don Bosco publika livru oan ida ho título ‘Due conferenze tra due ministri protestanti ed un prete cattolico intorno al Purgatorio e intorno ai suffragi dei defunti’ [Konferénsia rua entre ministru protestante rua no padre katólíku ida kona-ba Purgatóriu no kona-ba orasaun ba matebian sira]. Ne’e mak katekeze ida ne’ebé la para de’it iha “doutrina”, maibé konvida mós ba obra mizerikórdia kona-ba harohan ba matebian sira, hodi fó hanoin mós ba leitór katak, ema ida-idak tenke

hanoin kona-ba estadu ne’ebé nia sei hasoru depoiz-de mate. Ho modu esensial, harohan ba klamar sira iha purgatóriu no refleto kona-ba Purgatóriu mak avizu ida atu iha karidade ba sira ne’ebé bá uluk ita iha moris purifikasaun final, molok enkontru ho Na’i, basá klamar ida-idak, sei enfrenta juizu partikulár.

Nune’e mak Don Bosco esprime:

«Fiar universal kona-ba ezisténsia Purgatóriu nian, preokupasaun ne’ebé Jentiu no Pagaun sira rasik iha atu harohan ba sira-ne’ebé mate ona, serteza kona-ba sufrájiu sira ne’e tenke anima sarani ida-idak atu hakmaan klamar sira no tuir ida-idak rasik ninia estadu nia kbiit.

Maromak iha Sagrada Eskritura fó hanoin mai ita katak harohan ba sarani matebian sira atu hakmaan sira mak buat santu ida no nune’e, kore tiha husi kastigu ne’ebé sira terus ba sira-nia salan sira bele to’o iha ksolok rohan-laek prepara hela ba sira. Maromak konsidera klamar sira iha Purgatóriu nu’udar ninia belun sira no ninia espoza sira ne’ebé nia destina atu haksolok no hahi Nia

iha lalehan, no tan ne’e hadomi sira ho dommin rohan-laek. Maibé iha reinu rahun-di’ak sira-nian labele iha klamar ho sala foer ki’ik oan mós; nune’e mak klamar sira ne’e dirije mai ita ho tanis no halerik, atu ho orasaun, esmola, jejún no obra karidade seluk, ita lais atu lori tulun ba sira. Halo sufrájiu ba matebian sira la’ós de’it halo di’ak ba klamar sira-ne’e, hodi antisipa Lalehan ba sira, maibé halo di’ak mai ita rasik, basá ho karidade ne’ebé ita uza atu hakmaan sira manán méritu iha Maromak no ita halo di’ak ba klamar sira-ne’e, basá bainhira sira to’o iha lalehan, konserteza sira sei hato’o orasaun wain mai ita no sei assiste ita ho sira-nia várida protesau iha ita-nia neseseidade hotu

espirituál no temporal.

Se terus maka’as ne’ebé klamar sira-ne’e koko iha Purgatóriu tenke dudu ita atu tulun sira, ita tenke halo ho lais, tanba sira barak mak liga ho ita tanba amizade eh nu’udar parente, hanesan inan-aman, maun-alin, biin-alin no seluk: ba sira seluk ita iha obrigasaun ba benefísiu sira ita simu husi sira, no karik balun terus hela tanba

hadomi demais ita, eh tanba fó atensaun demais atu buka buat sira ne’ebé oras-ne’e ita goza. Klamar sira-ne’e, ne’ebé tanba buat oioin ita iha obrigasaun hasoru sira, mak sira ne’ebé iha terus nia laran hasae sira-nia lian, no ho liafuan sira santu Job nian konvida ita atu halo sufrájiu ba sira hodi hakilar: Oh pelumenus imi ne’ebé iha obrigasaun mai ha’u eh tanba amizade eh tanba tali familiár, hanoin netik ha’u no tuun ha’u; tanba Na’i nia liman ho kbiit boot no justu kastigu».^[3]

Don Bosco experimenta obra mizerikórdia “harohan ba ema moris no matebian sira” iha sirkunstánsia oioin (nia rasik, porezemplu, husu ninia labarik sira atu hela iha kapela atu harohan, bainhira presiza rezolve ho modu pozitivu enkargu ruma), maibé ho modu partikulár bain-

3 OE IX, II, pp. 131-133.



hira nia tenke enfrenta moras ida ikus, ida iha 1888 ne'ebé lori nia ba mate. Salezianu sira, relijiozu sira, leigu sira... barak mak hasae orasaun fervente ba Lalehan ba nia, la'ós de'it iha Torino, maibé iha mundu tomak.

«Señor belga na'in tolu to'o mai, ho dezeju atu haree nia. Sira fó lisensa atu tama, naran katak sira promote atu harohan ba nia. Nia fó bensen ba sira no:

- Imi promete mai ha'u, nia dehan, atu harohan mai ha'u, ba Salezianu sira no liuliu ba Misionáriu sira.

Doutór sira bá tiha, mosu mai figura boot kardeál Alimonda nian, ne'ebé, ho lais, hakohak nia no rein ho ternura. Don Bosco hasai tiha ninia boné kalan nian no dehan:

- Eminénsia, ha'u hameno atu ita harohan, atu ha'u bele salva ha'u-nia klamar. -

Hafoin hatutan: - Ha'u hameno ba ita ha'u-nia Kongregasaun. Sai protetór Salezianu sira-nian.

- Maibé ita, Amu Giovanni, Kardeál hateten, labele ta'uk mate. Ita hameno ema barak seluk atu prepara an nafatin! – Ita ko'alia dala barak kona-ba ne'e! Monseñor konferma. Ida-ne'e mak ninia tema prinsipál.

- Ha'u dehan ba ema seluk, ho haraik an Don Bosco hatutan. Agora ha'u prezisa atu ema seluk dehan mai ha'u.

Tuir mai, nia hakarak Kardeál nia bensen, ne'ebé bainhira despede hakohak fali no rein fali nia ho emosaun kle'an».^[4]

Bainhira nia kondisaun sai piór, padre Rua la falta atu husu orasaun ba Salezianu sira hotu, hodi haruka ba sira sirkulár ofisiál dahuluk kona-ba sira-nia aman fundadór nia saúde.

Iha loron 29 Janeiru, santu husik hela testamentu ba nia oan doben sira, no iha nia iha konvite furak ba mizerikórdia resíproka, ne'ebé, maski diriye ba Salezianu sira, bele adapta di'ak ba sarani ida-idak, ne'ebé simu bolun atu moris iha komuñaun ho ninia maun-alin sira iha Kristu, no destina ba vijen ikus husi moris iha rai ne'e ba ida eterna: «Bainhira rai nakukun nia haruka bolu Don

Rua no monseñor Cagliero no halibur tiha forsa uitoan ne'ebé nia iha, nia dehan ba sira no ba Salezianu sira hotu:

- Imi hadi'ak imi-nia asuntu hotu. Imi hadomi malu hanesan maun-alin; imi hadomi malu, tulun malu no suporta malu nu'udar maun-alin. Maromak no Maria Auxiliadora nia tulun sei la kuran ba imi. Imi hameno ba ema hotu ha'u-nia salvasaun eterna no imi harohan»^[5].

FÓ HAN BA EMA NE'EBÉ HAMLAHA

Tradisaun ona, iha uma saleziana sira, festeja solenidade Don Bosco nian (eh festa importante seluk) hodi oferese ba foin-sa'e sira paun fuan ida ho 'mortadella' eh 'salame', ai-han simples, – maibé gostozu – ne'ebé ohin mós sei hatudu “susesu boot”. Lisan ida-ne'e mai husi toman ne'ebé santu introdús iha Oratóriu iha loron festa sira, ne'ebé prevé ona, depoizde konfisaun no

Buat sira ne'ebé serve atu fó sabór ba ema nia moris, atu ema hatene fó sabór ba mundu.

Komuñaun, fahe paun ho salame ba foin-sa'e sira hotu.

Jestu ki'ik-oan ida karidade materiál ne'ebé, se ita konsidera

tempu no pobreza orijen nian oratorianu barak esperimenta, nia iha sabór no “valór” ida kompara-laek. Paun ho ‘salame’, defaktu, sai sinál festa nian ne'ebé bele kona no espresaun Don Bosco nia karidade pastorál, atentu tebes atu fó han ba ninia foin-sa'e sira-nia espíritu, nune'e mós sira-nia isin; paun ne'e mak delikadeza edukadór nian ne'ebé fó estímulo ba labarik sira atu sai “sarani di'ak” ba beibeik liuhusi pedagojia... pedagojia apetitu nian mós, liuliu bainhira tenke hasai sira husi divertimentu perigozu sira.^[6]

Hafoin, paun ne'e reprezenta, dala barak, rezultadu diretu eh indiretu husi benfeitór sira obra saleziana sira nia jenerozidade. Iha

5 MB XVIII, 502.

6 Kf Teresio Bosco, *Don Bosco visto da vicino, Elledici*, 1996

paun ho 'salame' di'ak ida, foin-sa'e sira bele apresia espresau karidade nian iha sirkulu ida, afetu ida "ne'ebé partilla" iha Jezús nia estilu, Paun ne'ebé silu ba ema hotu.

Memorie Biografiche haktuir, kona-ba ne'e, jestu "amorevolezza" nian (Don Bosco la ta'uk atu define nune'e, liufali karidade eh mizerikórdia) ne'ebé Markeze Fassati, katekista iha Valdocco halo, iha okaziaun loron ikus karnavál nian iha 1855, «iha-ne'ebé halo ezersisú 'buona morte' nian atu sufraga Klamar sira iha Purgatóriu).

Nia dehan: - Don Bosco nia oan sira iha loron ikus karnavál nian baibain konsola klamar sira iha Purgatóriu,

hodi hakmaan sira ho Konfisaun, santa Komuñau no orasaun partikulár, no ha'u hakarak haksolok sira; - no nune'e mak nia halo.



Loron ne'e 20 Fevereiro. Iha dadeer foin-sa'e sira liu atus ida husi Internatu no barak seluk husi Oratóriu festivu rona Missa, haksolik ba SS. Sakramentu sira, halo orasaun 'buona morte' nian dirije husi pe. Alasonatti, no oferese ba Maromak ba klamar santu sira la'ós de'it prátika sira piedade nian, maibé mós peniténsia malirin maka'as, ne'ebé halo sai jelu membru hotu. Maibé sai husi uma-kreda sira hetan prémiu ne'ebé sira la hein; no paun di'ak rua, akompañia ho 'salame' pedasuk mahar ida. Parese katak Klamar sira iha Purgatóriu fó prémiu ba sira, liuhusi señor Markeze nia liman, ba kmaan ne'ebé sira lori ho sira-nia sufrájiu».[7]

Markeze hakarak halo sira haksolok, tinan ne'ebá, maibé mós iha festa S. Luís Gonzaga nian no halo atu «fó ba foin-sa'e sira ksolok ida la'ós baibain nian. Iha kalan, domingu dahuluk Jullu nian, depoizde funsau sagra da sira, nia oferese paun no 'salame' ba ema hotu halibur iha Oratóriu, ne'ebé inklui número boot ida esternu sira nian, hakat liu na'in atus ualu. Tanba nia jenerozu liu, nia hakarak atu paun no 'salame' naresin; nune'e

haksolok tebes haree joven sira ne'ebé, simu tiha sira-nia parte rasik, tau iha sira-nia matan nia oin, no hodi hateke sira hakilar, ho lian ksolok nian: Ita la haree Soperga, ita la haree Soperga.[8] Ne'e mak fraze familiar ida atu hatudu 'salame' eh keiju ninia mahar: se nia halo haree Soperga, foho-oan ida iha norte-leste Torino nian, ne'e sinál katak nia mihis no transparente; se lae, ne'e prova katak nia mahar no ita bele aproveita barak. Hahalok karidade ida-ne'e no sira seluk, ne'ebé ema ne'e halo, eh señor seluk Torino nian halo, sai estimulu efikás ba foin-sa'e

esternu sira atu intervein iha katesizmu no iha funsau religioza sira Oratóriu nian. Sira haree iha ne'e realidade kona-ba fraze santu Evanjellu nian: Imi buka uluk Maromak nia Reinu no ninia justisa, no buat seluk sei fó tan ba

imi. Hodi simu buat seluk ho modu ad-ekuadu ba sira, sira fó atensaun liután no ho laran ba Maromak no klamar nia sasán sira, no neineik-neineik sira tau reljiaun nu'udar fundamentu, sai forte iha virtude, nune'e sai sarani di'ak no sidadaun onradu».[9]

Nune'e, paun ho 'salame' fó hanoin katak ksolok sarani liu, aleinde husi ai-han prinsipál no indispensavel klamar nian, liu mós husi paun simples ida ho nia parseiru, fahe ho fuan jenerozu, aseita ho appetite di'ak, apresia ho gratidaun ba Aman lalehan ne'ebé preokupa - iha ninia mizerikórdia no liuhusi karidade umana - kona-ba buat hotu ninia oan sira presiza. Don Bosco, hodi reflète nia an iha lalenok Kristu nia Oin - Oin mizerikórdia nian - oferese retratu ida ksolok nian ne'ebé atraversa liuhusi buat simples sira mós. Buat sira ne'ebé serve atu fó sabór ba ema nia moris, atu ema hatene fó sabór ba mundu (kf Mt 5, 13).

(Komsos-FMA TIN)*****

8 Don Bosco dala barak lori foin-sa'e sira ba paseiu iha Soperga. Kf. MB III, 160.

9 MB V, 257-258..

MESTRE IDA AKOMPAÑAMENTU NIAN: S. FRANCISCO DE SALES

Iha programasaun ba 2017, Komunitade Edukativa FMA hili atu tau nu'udar titulu ba ninia projetu lema ne'e: «Ita mak familia: ita akompaña malu atu sai rai ne'ebé vida no domin buras». Akompañamentu mak sai liafuan xave atu realiza didi'ak itania hilin sira. Nune'e, ita sei ba hakle'an estilu akompañamentu salezianu ne'ebé itania Fundadór/a sira trasa mai ita.

Introdusaun

Bainhira Fundadór ida hili Patronu eh Patrona ba ninia Institutu, buat ne'ebé dudu mak ninia hakaran atu saran fundasaun foun ne'e ba Santu/a ida ninia tulun no protesaun. Patronu fô hanoin kona-ba protesaun no mahein no tempu hanesan hatudu inspirasaun kona-ba hilin karizmátiku ruma ne'ebé tenke karakteriza espiritualidade ida no misaun ida.

Husi santu lubuk ida ne'ebé nia koñese, Don Bosco hili mai ita-nia Institutu la'ós de'it S. José, maibé mós S. Francisco de Sales (1567-1622) no S. Teresa d'Ávila (1515-1582). Entre Don Bosco no Santu rua iha sintonia kle'an no simpatia espirituál.

Sira rua hotu lokaliza iha momentu istóriku importante iha evolusaun forma sira vida relijioza nian. “Reforma” mak liafuan xave orden nian iha época ne'ebá. Konsiliu Trento nian (1545-1563) tau baze metin ba reforma katólíka hodi fô konsisténsia boot liután ba impulsu renovasaun nian prezente iha Kreda.

Interesante hanoin katak Don Bosco propoin mai ita fonte rua inspirasaun nian atu moris espiritualidade no sira na'in rua ne'e mak klásiku rua literatura nian, doutór/a rua



Kreda nian matenek iha akompañamentu espirituál.

Labele evanjeliza hodi eduka se la iha profundidade kulturál no espirituál, laho kultura ida nakonu ho Evanjellu, maklorik esperansa nian no umanidade jenuina eh loloos ida.

Ita husu mai ita-nia an: Doutór no Doutora boot na'in rua Kreda nian ne'e **akompaña Institutu ba loos iha-ne'ebé ohin?**

1. Sira akompaña Institutu atu hetan hikas fali lójika evanjéliko 'horik iha ha'u-nia domin' (Jo 15,9). Defaktu, sira na'in rua konsidera vida espirituál nu'udar dalan iha domin, iha konformasaun ba Maromak nia vontade iha moris loroloron, Ita-nia Patronu sira tulun ita atu liberta an husi tentasaun atu hanoin kona-ba santidade nu'udar rezultadu esforsu vontade nian eh asaun estraordinária de'it.
2. Sira eduka ita atu keta haketak iha ema dimensaun rasionál no afetivu, isin husi espíritu. Maturidade umana no sarani husu armonia entre espera rasionál no mundu afetivu, entre inteligénsia no sensibilidade, neon, fuan, espíritu, entre dimensaun pesoál no komunitária.
3. Sira orienta ita atu komprende katak orasaun no vida mak buat ida de'it, hanesan loloos ho maneira oinsá dada iis tuir ho hasai iis. Komuñauñ loos ho Maromak realiza ema, hakonu nia ho ksolok no dame no saibee-matan husi ne'ebé suli atividade apostólíka. Hetok sai ema orasaun nian no hetok

iha kbiit ba responsabilidade noa bertura ba ema seluk (“éstaze asaun nian”).

4. Sira gia ita atu deskobre katak ema iha meta ida aas liu: transforma kompletamente iha Kristu. Se nia husi Maromak “kona” nia, nia sei diviniza (sai maromak), partilla Maromak nia kualidade rasik ne’ebé Roman, Domin, Komuñau. Nune’e, ida-ne’ebé simu bolun atu akompaña espiritualmente ema seluk tenke realiza mistagójia ida, katak inisiasaun ba mistériu, haktuir iha jestu ida maternidade nian ne’ebé Espiritu Santu mak hahoris (kf Progetto formativo p. 19 - italianu).

Lia espiritualidade S. Francisco de Sales nian

Don Bosco hili husi santu bara-barak S. Francisco de Sales la’ós de’it nu’udar patronu ba ninia obra, maibé nu’udar paradigma ba ninia sínteze espirituál no pedagójika, to’o identifika nu’udar “Salesiana” ninia Família relijioza ne’ebé nia funda ba foin-sa’e sira nia edukasaun.

Mai ita FMA sira S. Francisco de Sales mak modelu ida mós akompañamentu spirituál nian, hanesan Mandrini afirma: «S. Francisco de Sales okupa iha istória relijioza fatin dahuluk ida, hanesan S. Inacio de Loyola; ita bele afirma katak iha istória vida relijioza feminina S. Francisco de Sales okupa fatin ne’ebé S. Inacio soi iha istória vida maskulina».

Ajiografia apresenta S. Francisco de Sales nu’udar ema ne’ebé respeitoozu liu husi Santu sira, ida di’ak liu husi mane sira, doutór Domin nian. Ninia kontemporáneu Vincenzo de’ Paoli define nia nu’udar evangelium loquens (Evanjellu ne’ebé ko’alia).

Nia moris iha tempu umanizmu no renaximentu nian, tempu deskoberta no invensaun sira-nian ne’ebé haburas liután ema konxiénsia kona-ba ema nia kapasidade. Nia mak ida uluk atu hakerek tratadu iha espiritualidade nian ba leigu no leiga sira. Nia iha méritu atu promove espiritualidade sarani husi modelu monástiku ne’ebé ba sékulu barak subar iha nia.

Ninia **vizaun realidade nian** foti distánsia husi umanizmu naturalista, husi mistisizmu abstratu, husi jansenizmu ho tendénsia pessimista. Nia la kontrapoin natureza ho grasa, maibé propoin sínteze antropolójika no teolójika ne’ebé armoniza kultura ho Kristu nia mensajen. Nune’e, be;e ko’alia kona-ba nia nu’udar mestre “umanizmu kristaun nian”, kona-ba “aman espiritualidade moderna nian”, “mestre ida akompañamentu nian”.

Nia soi imajen otimista Maromak nian, bazeia ba Eskritura: **Maromak mak domin**, nia mak Maromak fuan umanu nian, “profundidade laho limite bondade nian” ne’ebé hakarak komunika ho ita. Maromak, defaktu, la’ós de’it domin, maibé domin ne’ebé saran an. Ba Maromak ema ida la’ós estrañu, tanba “Nia koñese ita hotu ho naran no apelidu”. Atu la’ós seguru, presiza «iha nafatin liman ida iha Aman nia liman» no, dalaruma, hateke ba Nia atu haree se Nia kontente ho buat ne’ebé ita halo. Iha Introduziona alla vita devota, S. Francisco hakerek:

*«Imi atensaun didi’ak atu la husik nia liman no
nina protesau,
hodi hanoin atu bele halibur liután,
basá imi sei hetan kedas rai.
Imi halo hanesan ema sira ne’ebé navega iha
tasi,
ne’ebé, atu to’o iha portu ne’ebé sira hakarak,
sira hateke liu ba lalehan duké ba tasi ne’ebé
sira navega.
Entaun Maromak sei serbisu ho imi, iha imi no
ba imi
no imi-nia serbisu sei sai bee-matan ksolok
nian».*

Defaktu, ita-nia Maromak akompaña di’ak ita, Maromak ida ne’ebé koñese ita no hadomi ita. Ninia domin hakohak kriausaun tomak: ema sira, mundu, natureza. Buat hotu ne’ebé furak reflète beleza rohan-laek; liuliu ema mak lalenok Maromak nian, tanba hakiak tuir nia ilas no lalatak. Entre ema no ema iha relasaun ida integrasaun resiproka nian. Lahó Maromak labele sai ema kompletu: «Ó presiza no iha kapasidade ba Maromak! Susar ba ó se ó haksolok ho buat ruma ne’ebé

menus liu Maromak!».

Finalidade moris nian mak akolle don Maromak nia domin nian no esprime ho modu kompletu iha moris loroloron. Maromak defaktu kria ita atu naksira iha ita ninia bondade. **Santidade** ida-ne'e posivel ba estadu hotu moris nian:

«Ita mak ita-nia an rasik no ita halo ho modu hotu tuir ita bele atu ita sai di'ak liután atu fô onra ba Artista boot basá ita mak nia liman-fatin».

Ema nia dignidade, ho abut iha domin, nia karakteristikak mak **liberdade**, don boot liu Maromak nian. Nia la hanehan nune'e mós

la obriga ita-nia liberdade tanba Nia hakarak halo ita haksolok ba nafatin. “Espiritu liberdade” nian, ne'ebé S. Francisco ko'alia iha ninia hakerek sira, la'ós ida ne'ebé esklui obediénsia, maibé ida-ne'ebé koloka iha Maromak nia hakaran nia laran, loke ba karidade, ba respeito ema seluk nian no ba delikadeza iha konduta. Nia hakerek ba superiora madre Claudine:

*“Ita bandu husi ita-nia uma liberdade rai nian no falsa ne'ebé bá kontra Maromak, maibé haka'as an ho matenek atu introdús **liberdade espíritu nian**, santa, no tebes duni relijioza”.*

Atu konkista liberdade espíritu nian presiza **supera paixaun dezordenada sira** ne'ebé sai naha-todan ne'ebé dada ita ba kraik. Itania natureza fraka fasil liu atu husik salan, egoizmu, hakaran dezordenadu sira ne'ebé dada ba moris-atan sedús eh babeur. Tendénsia sira-ne'e presiza haree kedas no supera se ita hakarak tama iha Maromak nia vontade no sai tebes duni livre. S. Francisco de Sales hakerek katak knaar atu purifika

klamar labele remata no la tenke remata, se la'ós remata ho moris rasik.

Se iha espiritualidade saleziana domin no liberdade soi fatin primáriu, entaun iha dalan formasaun nian rezulta katak liberdade no domin tenke karakteriza no orienta iha nivel finalidade no métodu nian. Tanba Maromak kria ema tuir nia ilas, **Nia hakarak katak iha Nia buat hotu lori ba domin** nu'udar “klamar nia moris, hanesan klamar mak isin nia moris”.

Buat hotu ne'ebé ita halo tenke lori marka domin nian. Nune'e mak nia hakerek ho letra boot ba Chantal: “PRESIZA HALO BUAT HOTU TAN DOMIN NO LA IHA BUAT IDA TAN-BA OBRIGA!”.

Liuhusi domin ema sai tasak nu'udar ema koerente no armónika tanba ema realiza nia an bainhira nia sai ema ne'ebé domin-na'in: «Ita tenke manifesta domin – nia hanorin ba Irmán

Vizitasaun sira – ba ita-nia Irmán doben sira no hatudu katak ita haksolok ho sira-nia hakmaluk».

Aspetu sira akompañamentu espírituál nian

S. Francisco de Sales hetan rekoñesimentu nu'udar **mestre diresaun espírituál ida boot liu**. Ninia formasaun tomak prepra nia ba buat ne'e. Iha tinan sira iha-ne'ebé nia estudante iha Paris, aleinde akompañamentu husi ninia edukadór no instrutór, abade Déage, konserteza nia iha diretór espírituál ida nia hili husi Jezuita sira Koléjiu Clermont nian.

Iha Padova/Pádua (Italia) husi kedas nia to'o, nia konfia iha padre Antonio Possevino. Bainhira filafali ba Savoia, iha esperiénsia



dixernimentu vokasionál, amlulik Amedeo Bouvard mak akompañá nia.

Iha inísiu episkopadu nia konfia iha padre Fourier, reitor Koléjiu Jezuita sira Chambery nian. Ba tinan rua nia husik padre Filippo di Quoex, penitensiáriu ninia katedrál nian atu gia nia. Husi 1608 nia konfia ninia dalan espirituál rasik ba Michele Favre, amlulik foin-sa'e ne'ebé foin ordena.

Aleinde esperiénsia naruk simu gia espirituál, Francisco mós soi grau eminente don direasaun espíritu nian, katak nia soi roman spesiál atu tama kle'an iha konxiénsia sira nia intimidade, ida tipu intuisaun sobrenaturál nu'udar direasaun matenek nia klamar. Madre Francesca di Chantal iha prosesu kanonizasaun nian deklarara: «Entre don sira hotu ne'ebé ami-nia Beatu Fundadór simu husi Maromak, ida ne'ebé eminente liu mak ida dixernimentu espíritu sira-nian... Tanba ne'e mak husi fatin oioin ema bá hasoru nia atu hetan klarifikasaun ba sira-nia dúvida konxiénsia nian... Nia soi matan kroat tebes nune'e, bainhira sira ko'alia eh hakerek ba nia kona-ba sira-nia konxiénsia, nia hatene dixerne ho delikadeza no klareza kompara-laek kona-ba inklinasaun, movimentu sira no segredu hotu klamar nian. Nia ko'alia ba sira ho liafuan presizu no klaru ne'ebé halo sira komprende ho fasilidade boot sasán sira delikadu no aas liu vida espirituál nian».

Ho baze don natureza no grasa nian sira-ne'e, nia hatene tau an iha relasaun korreta no serena ho naran ema tipu ida, ho ida ne'ebé kontra nia mós, ho sira ne'ebé iha temperamentu difisil, ho ema ne'ebé fraku, dook. Atu halo relasaun di'ak gia espirituál nian Francisco mós rekoñese sai buras iha pasiénsia, iha laran-maus, iha haraik-an. Tau Maromak iha fatin dahuluk sai mós apoiu ba nia iha momentu todan sira, insusesu nian, provasaun nian no halo nia sai aten-barani no pasiente.

Husi abut sira Maromak nia domin nian moris mai fuan sira akompañamentu espirituál nian husi ida ne'ebé loos duni tau nia an atu serví kreximentu umanu no sarani ema sira ne'ebé entrega ba nia. **Liña sira arte forma-**

tiva saleziana ninia núkleu sira ita bele trasa hanesan tuirmai ne'e.

- Hatene *adapta an ba ema* ne'ebé nia tenke gia, ba temperamentu, ba situasaun partikular, ba estadu moris nian, ba nivel maturasaun iha vida espirituál. Presiza fleksibilidade boot atu bele tama iha sintonia ho ema sira. Iha Introduziona alla vita devota nia hakerek: «*Tau nafatin ó-nia an iha ó-nia maluk nia fatin no nia iha ó-nian, nune'e ó sei komporta ho modu justu [...] sei la lakon buat ida se moris ho laran-luak, ho modu delikadu no respeitozu, ho fuan liurai nian. Keta haluha atu husu nafatin ó-nia fuan se nia iha dipozisaun di'ak hasoru ema, hanesan ó hein atu nia sai mós nune'e kona-ba ó se ó iha ninia fatin*».

- *Respeita no tau iha neon kona-ba valór umanu sira*: isin, vida afetiva, kultura, elegánsia ekilibrada, rekreiu/divertimentu sira, amizade, diálogo, kontemplasaun natureza nian. Amizade espirituál diferente husi ida natural tanba ninia sentru mak Maromak nia domin. Ne'e mak relasaun ida nafatin na'in tolu nian! Espiritu Santu mak “autór ba amizade ida-ne'e” no ema ne'ebé soi ninia fuan rasik iha Maromak nia domin bele dada ema seluk atu moris iha komuñan ida-ne'e.

- *Orienta atu foti inisiativa* husi maturasaun rasik, atu iha progresu iha autonomia, nune'e bainhira gia evita métodu no forma ne'ebé impoin, tanba utiliza rekursu sira, kapasidade atu komprende, atu decide no hadomi ne'ebé ema ne'e rasik iha.

- Tulun ema atu sai tasak iha “*espíritu liberdade nian*” nune'e bele hili nafatin buat di'ak. Fuan ne'ebé livre la kesi an ba konsolasaun sira no hatene aseita didi'ak opozisaun sira; la lakon ksolok tanba la husik atu susesu eh prazér sira kondisiona nia. Liberdade hetan ameasa direktamente husi vísiu rua: instabilidade, katak ema ne'ebé namkari no hakarak muda nafatin, no konstrisaun, katak tanba ta'uk eh tanba obrigasaun. “Espiritu

ida liberdade nian halo buat hotu tanba karidade”. Liberdade ida ne’ebé dudu atu atua tanba domin.

• Nia konsentra iha formasaun kona-ba *kualidade fundamental* ruma ema nian ne’ebé hatudu tensaun ba santidade: empenhu iha devér loroloron nian maski tenke mate ba an rasik, ekilibriu, prudénsia, optimizmu. “*Sentralidade fuan nian*” ba S. Francisco de Sales la’ós intimizmu eh emosaun loos de’it, maibé interioridade ida ne’ebé razaun mak gia atu bele distinge buat ne’ebé tebes duni di’ak, husi buat ne’ebé di’ak iha aparénsia, maibé la’ós di’ak. Ba ne’e, presiza moris la namkari, maibé buka nafatin ita-nia an rasik nia sentru. Movimentu bá laran (bá fuan) tenke nafatin akompaña ho movimentu bá li’ur (bá ema seluk).

Resonánsia “saleziana” iha ita-nia fundadór/a sira

Don Bosco no Maria Mazzarello nia espiritualidade evidente liu katak iha armonia/sintonia ho S. Francisco de Sales ninia espiritualidade: koloka defaktu iha liña domin ne’ebé simu no fó. Entre rezolusaun sira Don Bosco foti molok Ordenasaun saserdotál, ita lee: «S. Francisco de Sales ninia karidade no laran-midar sei gia ha’u».

Bainhira nia estabesele iha uma Pinardi iha 1846, nia tau iha ninia kuartu kartáz koñesidu liu ho hakerek: “Da mihi animas coetera tolle”.

Bainhira Domenico Savio ne’ebé, foin to’o iha Oratóriu iha Novembru 1854, husu ninia signifikadu, Don Bosco esplika katak ida-ne’e mak S. Francisco de Sales nia lema loroloron nian.

Ba Don Bosco mós, karidade ne’ebé iha oin ‘amorevolezza’ nian, mak elementu ne’ebé fó unidade ba ninia espiritualidade edukativa, loloos, nia mak núkleu fundamental no tanba aspetu ida-ne’e nia liga ho S. Francisco de Sales, hanesan ita lee iha surat hakerek husi Roma iha 1884:

«Ita hotu tenke konkorda malu. Karidade husi

sira ne’ebé komanda, karidade husi sira ne’ebé tenke obedese halo atu S. Francisco de Sales ninia espíritu ukun entre ita».

Ninia espresaun ruma fó hanoin kona-ba ida S. Francisco de Sales ninia: «*Ba Maromak nia la gosta buat sira halo tanba forsa. Tanba Nia Maromak domin nian, Nia hakarak atu halo buat hotu tanba domin*».

Bainhira Don Bosco elabora *Instrusaun sira no ezortasaun sira* ba Konstituisaun Salezianu sira nian – no tuirmai mai ita – nia atinje husi S. Francisco de Sales doutrina kona-ba “kolókiu” [“rendiconti”] hodi foti hanorin sira husi Vizitasaun sira-nia Konstituisaun sira.

Hanesan ba Kongregasaun Saleziana, ba Institutu FMA mós nia estabesele data desiziva sira **prosesu fundasaun nian** atu monu iha festa S. Francisco de Sales nian: 29 Janeiru 1872.

Iha loron Profisaun relijioza (5 Agostu 1872), iha konversa familiár ho FMA dahuluk sira, Don Bosco fó hanoin kona-ba S. Francisco de Sales nu’udar **modelu** delikadeza konduta nian.

Iha Regulamentu dahuluk sira 1885 nian iha artigu sira kona-ba Mestra novisa nian, ne’ebé Don Bosco hatama no rezultadu husi revizaun ne’ebé halo didi’ak, ita hetan referénsia implísita, maibé evidente, ba S. Francisco de Sales bainhira nia apresenta figura formadora nian ne’ebé tenke sai “agradavel no laran-di’ak” no bainhira deskreve espíritu Institutu nian: «Keta haluha katak **espíritu Institutu nian** mak *espíritu karidade nian no larn-maus nian, espíritu saran-an nian no sakrifisui nian, no nune’e buka informa no anima Novisa ho espíritu ne’e, atu halo tiha profisaun sira konsege sai instrumentu matenek ba Maromak nia glória no klamar sira nia salvasaun*».

Bele hetan mós armonia evidente ho Maria Domenica Mazzarello nia espiritualidade. Nia la hakerek “Tratadu kona-ba Maromak nia domin”, maibé esprime nia iha moris

loroloron, iha ninia empeñu atu transforma pontu ida-idak daun nian, hahalok ida-idak, momentu ida-idak tempu nian ba domin.

Ninia atensaun atu horik nafatin iha komuñau ho Maromak, to'oku akuzaninia an atu pasa minutu 15 la hanoin Nia, fõ hanoin kona-ba S. Francisco de Sales ninia resposta ba Chantal. Loron ida nia husu ba S. Francisco de Sales se nia pasa tempu naruk atu la **hanoin ba Maromak** no nia hatán ba Chantal: “*Dalauruma kuaze minutu 15*”.

Madre Mazzarello hamenu ba Irmán sira buat ruma hanesan tebes ho S. Francisco de Sales nia espresaun ida: «*Halo ho liberdade buat ne'ebé karidade husu*» (S 35,3). Ema ne'ebé livre de'it mak husik karidade gja nia.

Iha mós korrespondénsia evidente entre konseitu “**piidade relijoza** loos” Maria Domenica nian ho “**devosaun**” saleziana. Madre Mazzarello dehan: «*Piedade relijoza ne'ebé loos konsiste iha kumpre ita-nia devér hotu iha tempu no fatin no tan de'it domin ba Maromak*». «La presiza haksolok demais, nune'e mós triste demais ba buat ruma mundu ne'e nian».

Francisco de Sales hakerek: «*Devosaun loos nian konsiste iha hakohak ho prontidaun no domin buat ne'ebé haksolok Maromak; iha halo buat hotu ho espíritu laran-mamar no laran-midar nian, ho hakmatek no haraik-an, hodi simu pena sira hoodi la husik terus hatuun ita; no ksolok sira hodi la husik ksolok ne'ebé demais hasae liu ita; hodi halai husi buat aat hodi la nakdedar, halai husi aat hodi la nakdedar, halo di'ak hodi la fadigadu, hodi hanoin liu envezde ba asaun ninia li'ur, ba kllamar ninia laran*».

Umanizmu Santu Bispu Genevra nian ne'e nakonu ho **otimizmu**, tanba ne'e nia hakerek beibeik liafuan enkorajamentu ba ninia penitente sira: «Imi moris iha ksolok, tanba ita-nia Maromak mak Maromak ksolok

nian». «Isin-di'ak eh moras, ita la'o nafatin iha ksolok». «Imi moris iha ksolok maski iha laran-susar nia leet mós».

Maria Domenica hamenu ksolok, loloos nia ezije ba ninia oan-feto espírituál sira nu'udar prova auténtika sira-nia santidade, “*sinál fuan ida ne'ebé hadomi maka's liu Na'i*” (S 60,5). No mós loos, husi parte seluk katak konfiansa iha Maromak hakonu fuan ho hakmatek ida ne'ebé ita labele kompara



Konkluzau

S. Francisco de Sales nia kontribuisaun ba akompañamentu espírituál kontinua sai fonte ida inspirasaun boot nian. Iha tinan sira liubá ita bá fali iha eskola Doutór domin boot ne'e nian ne'ebé revela mai ita arte akompañadora auténtika nian.

To'oku iha tinan'60 iha ita-nia Institutu iha ita-nia Institutu novisa no Irmán sira uza nu'udar testu leitura espírituál S. Francisco de Sales nian, liuliu *Filotea* no *Trattenimenti spiritali*.

Presiza hanoin katak teze lisensiatura kona-ba aspetu ruma espíritu no estilu komunikativu Francisco de Sales nian ne'ebé FMA sira iha tinan '40-'60 apresenta atu hetan lisensiatura. Infelizmente to'oku iha 1997 ita ladún hetan iha Superiora Jerál sira-nia sirkulár rekordasaun/atensaun ba S. Francisco de Sales.

Iha tinan ikus sira-ne'e Institutu buka atu **rekupera “abut salezianu”** karizma nian liuhusi estímulo sira Madre Antonia Colombo oferese, liuhusi atensaun ne'ebé hetan iha Projeitu formativu Institutu nian, iha Liña orientasaun misaun edukativa nian, iha peregrinasaun sira eh iha Ezersísio espírituál sira ne'ebé Inspeitoria oioin organiza iha fatin sira ne'ebé S. Francisco de Sales moris bá no tuir indikasaun sira Kapítulu Jerál XXII.

Iha konkluzau reflesaun ida-ne'e nian ita halo pergunta ida-ne'e: **Iha métodu “sale-**

zianu” ida diresaun espirituál nian?

Ita hatene katak iha ida Santu Inácio nian iha diresaun espirituál, bazeia liuliu iha eskema no paradigma Ezersísium Espirituál nian.

Iha Francisco de Sales ninia hakerek sira ita hetan sabedoria estraordinária ida iha akompañamentu ema sira-nian iha dalan espirituál; iha orientasaun sira, rekomendasaun sira, konsellu sira, maibé ita la hetan “mé-todu” ida.

Nia rasik hakerek: *«Sala ida halo beibeik atu hanoin katak ita tenke halo asaun lubuk ida, utiliza métodu oioin atu bele harohan di’ak. Ó sei hetan ema ne’ebé laran lahakmatek atu utiliza meu posivel hotu atu manán arte spesiál ruma ne’ebé sira hanoin esensiál atu harohan ho modu adekua. Sira nun-ka para atu buka no book tun-sae sira-nia orasaun, atu haree se sira bele halo iha maneira ida ne’ebé la’o hamutuk ho sira-nia satisfasaun.*

Sira balun hanoin mós katak sira labele mear eh halo movimentu ki’ik-oan ida, tanba ta’uk Espiritu Santu bá tiha. La iha sentidu liu! Hanesan fali Espiritu Santu ne’e delikadu liu no ezije métodu partikulár eh pozisaun spesiál husi ema sira iha sira-nia orasaun».

Insisténsia kona-ba “liberdade espíritu nian”, simplisidade, domin liu buat hotu no deskonfiansa natural S. Francisco de Sales nian ba métodu ida, hanesan hatudu fali katak nia ba kontra métodu estruktura hotu diresaun espirituál nian. Ida-ne’e evidente liután, se hare ninia insisténsia kona-ba fuan nu’udar pontu hahú nian ba dalan espirituál. Saida mak pesoál no úniku liufali ema nia fuan nian?

Maski nune’e evidente liu katak iha S. Francisco de Sales iha meta klara ida: komuñau ita-nia vontade nian ho ida Maromak nian, no iha mós kondisaun sira, rekerimentu sira, orientasaun sira, maibé lahó tendénsia atu kontrola demais prosesu maturasaun ema nian.

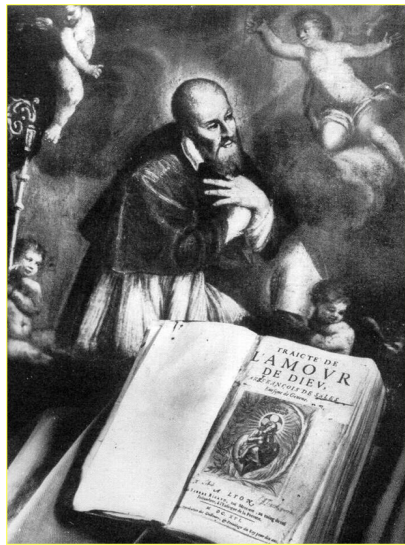
Nune’e la iha métodu estruktura ida, tanba iha-ne’e valór másimu fô ba Maromak

nia iniciativa no ba fuan nia resposta livre, maibé iha énfaze iha ninia espiritualidade ne’ebé permite atu identifika tradisaun saleziana iha akompañamentu espirituál.

Autór uitoan de’it mak hanesan S. Francisco de Sales trata kona-ba domin ho vivasidade no kapasidade atu dada. Ne’e mak ita-nia VOKASAUN boot: **hadomi no naksira domin**. Umanizmu sarani S. Francisco nian, hahú husi fuan no iha finalidade atu loka nia ho kbiit hotu ba Maromak nia domin tuir prinsipiu fundamentál ne’ebé nia hameno ba Chantal: «Halo buat hotu tanba domin, la iha buat ida ho forsa. Hadomi obediénsia, liufali ta’uk dezobediénsia».

Presiza hanoin katak iha ninia **estilu akompañamentu nian** S. Francisco la pretende atu impoin ninia ideia sira eh métodu sira ba ema ne’ebé nia diriye, maibé konsidera diresaun espirituál nu’udar kolaborasaun diskreta no respeitoza ho Maromak nia obra. Nia hakarak de’it fasilita ema atu rona Espíritu, konsentra an iha buat ne’ebé Maromak hakarak dehan iha situasaun oioin. Nia diriye ba ema hotu atu fô hanoin ba ema hotu oinsá importante tebes atu la konfunde mota ho bee-mota nia hun, ai-sanak ho ai-abut, asesóriu (dekorasaun) ho esensiál.

(Piera Cavagliá)



ITANIA MORIS SARANI

AMORIS LÆTITIA



THE JOY OF LOVE
POPE FRANCIS



APOSTOLIC EXHORTATION ON LOVE IN THE FAMILY

Tatoli - Tatoli fiar

Out-Dez 22



Dixernimentu iha Amoris Letitia

Ita kontinua hakle'an Amu-Papa Francisco nia Ezortasaun apostólíka "Amoris Letitiae" publika iha 8 Abril 2016, ne'ebé dalabarak ema interpreta laloos no bele hamosu divizaun iha Kreda nia laran. Surat ne'e mak ezortasaun ida kona-ba domin, la'ós kona-ba doutrina matrimóniu nian no hatudu atensaun pastorál ba realidade familia nian, nakonu ho insight espirituál no sabedoria prátika, frutu husi esperiénsia konkreta ho ema sira ne'ebé hatene loloos saida mak família no moris hamutuk ba tinan barak. Konvite konstante iha Ezortasaun ne'e mak halo leitura ida ho dixernimentu no hakbesik ba família sira ho kompaixaun.

Dixernimentu, aprofundimentu, prosimidade ho kompaixaun

Liafuan xave ida iha Ezortasaun Amoris Letitia mak «dixernimentu». Dixernimentu refere direktamente ba konxiénsia no istorisidade. Papa Francisco repete dala barak katak perigu ida atu evita, no ema monu beibeik mak ida sai abstratu, teóríku, idealista. Dalaruma, nia hakerek, «ita apresenta ideál teolójiku matrimóniu nian ida abstratu liu... dook husi situasaun konkreta no husi possibilidade efetiva família sira nian. Idealizasaun demais ne'e, liuliu bainhira ita la tau konfiansa iha grasa, la halo atu ema hakarak no sente atrasaun ba matrimóniu, maibé kontráriu liu» (AL 36).

La'ós de'it ne'e, maibé «ba tempu barak ita fiar katak hodi insiste de'it iha kestaun doutrinál, bioética no morál, lahodi motiva abertura ba grasa, ita suporta ona família sira, hodi hametin kaben-na'in sira nia talin no hakonu ho signifíkadu sira-nia moris hamutuk» (AL 37). Iluzaun ida atu fiar katak ema hetan serteza no metin iha valór sira tanba ita insiste atu haklaken doutrina hodi la fó ho modu oportunu «espasu ba sarani sira-nia konxiénsia, ne'ebé dalabarak hatán ba Evanjellu ho sira nia kbiit iha limitasaun sira nia leet no bele lori ba oin dixernimentu pesoál iha situasaun sira ne'ebé hakore an husi eskema sira hotu. Ita simu bolun atu

forma konxiénsia, la'ós atu pretende troka sira» (AL 37).

Amu-Papa insiste kona-ba «pastorál positiva ida, akolledora, ne'ebé halo sai posivel aprofundimentu graduál kona-ba ezijénsia sira Evanjellu nian» (AL 38). Maibé akontese katak «dalabarak ita atua ho atitude defensivu no soe leet de'it enerjia pastorál sira hodi hakbarak atake sira ba mundu ne'ebé sai aat, ho kapasidade propozitiva uitoan de'it atu hatudu dalan ba ksolok. Ema barak la haree katak Kreda nia mensajen kona-ba matrimóniu no família mak lalenok ida husi Jezús nia pregasaun no atitude sira, ne'ebé aleinde propoin ideál ezijente ida, nia la lakon ninia prosimidade kompaixaun nian ba ema fraku sira hanesan feto Samaria nian eh feto adútera» (AL 38). Nune'e, dixernimentu, konxiénsia, aprofundimentu, prosimidade kompaixaun nian mak liafuan xave sira Ezortasaun apostólíka nian.

Moris kanek no situasaun sira hanaran «irregulár»: presiza «dixerne didi'ak»

Kona-ba situasaun kanek sira no seluk hanaran «irregulár», Ezortasaun lori ba oin kritériu kompleksivu ne'ebé S. João Paulo II esprime iha Familiaris consortio ho fórmula di'ak ida: «dixerne didi'ak situasaun sira» (FC 84). Defaktu, iha diferensa «entre sira ne'ebé ho modu sinseru haka'as an atu salva

sira-nia matrimóniu dahuluk no ho modu injustu husik sira mesak, no sira ne'ebé tanba sala grave ida harahun matrimóniu ida ne'ebé vale kanonikamente» (FC 85). Papa Francisco assume perspetiva ida-ne'e: «Bibi-atan sira-nia dixernimentu tenke nafatin halo “hodi distinge ho modu oportunu”, ho hateken ida ne'ebé dixerne didi'ak situasaun sira. Ita hatene katak la eziste “reseita simples sira”» (AL 298).

Maibé iha mós «sira realiza iha uniaun daruak tanba oan sira nia edukasaun, no dalarama sira rasik iha serteza iha konxiénsia katak matrimóniu presedente, ne'ebé rahun no labele hadi'ak, nunka válidu (FC 84; AL 298). Sínodu afirma mós katak amlulik nia knaar mak «akompaña ema sira ne'ebé iha interese iha dalan dixernimentu tuir Kreda nia hanorin no Bispu sira nia orientasaun»

(AL 300). Itineráriu ne'e impoin dixernimentu pastorál ida ne'ebé halo referénsia ba Bibi-Atan, juiz no médiku, ne'ebé uluknanai nia mak «ministru divina mizerikórdia», hanesan hakerek

iha Surat apostóluka ho forma motu proprio Papa Francisco nian *Mitis et misericors Iesus*.

Ezortasaun foti husi dokumentu sinodál lurón dixernimentu nian kona-ba kazu ida-idak hodi la tau limitasaun ba integrasaun, hanesan mosu iha pasadu. Nia mós deklarata katak labele nega katak iha sirkunstánsia ruma «bele hamenus eh anula kulpabilidade no responsabilidade» (AL 302; cfr CCC 1735) tanba kondisionamentu oioin. «Ba razaun ida-ne'e – Papa Francisco hakerek – juizu negativu kona-ba situasaun objetiva ida la implika juizu ida kona-ba kulpabilidade ema ne'ebé envolve. Iha kontestu konviksaun sira-ne'e nian, ha'u konsidera apropiadu liu buat ne'ebé Padre sinodál barak hakarak apoia: “Iha sirkunstánsia ruma ema hetan difikuldade boot atu atua ho modu di-

versu. [...] Dixernimentu pastorál, maski tau atensaun atu forma didi'ak ema nia konxiénsia, tenke haree ba situasaun sira-ne'e. Konsekuénsia kona-ba hahalok ne'ebé halo ona mós la neserariamente tenke iha konsekuénsia hanesan iha kazu hotu”» (AL 302). Amu-Papa nia *konkluzau, hodi rona Padre sinodál sira, foti konxiénsia katak labele ko'alia kona-ba katégoria abstrata ida ema sira-nian no taka prátika sira integrasaun nian iha regra jerál ida no válida ba kazu hotu*.

Nune'e, Amu-Papa konklui, se ita tau atensaun ba situasaun konkreta oioin, «bele komprende katak labele hein husi Sínodu eh husi Ezortasaun ida-ne'e normativa jerál tipu kanóniku, ne'ebé bele aplika ba kazu hotu. Posivel de'it enkorajamentu foun ida ba dixernimentu pesoál no pastorál ne'ebé

Dixernimentu mak prosesu konstante abertura nian ba Maromak nia Lia-fuan atu leno relaidade konkreta moris ida-idak nian: prosesu ida ne'ebé lori ita atu sai dosil ba Espiritu, ne'ebé enkoraja ita ida-idak atu atua ho domin, iha situasaun konkreta no iha medida posivel nian, no dudu ita atu buras husi di'ak ba di'ak liu.

responsavel ba kazu partikulár sira, ne'ebé tenke rekoñese katak, tanba “grau responsabilidade nian la hanesan iha kazu hotu”, konsekuénsia i efeito sira norma ida-nian la neserariamente tenke nafatin hanesan» (AL 300).

Buat ne'e la iha buat ida atu haree ho «ética ida situasaun nian» ho individualizmu étiku ida ne'ebé tau kritériu étiku hotu iha konxiénsia individuál, ne'ebé taka didi'ak iha an rasik no halo sai árbitru absolutu ba ninia determinasaun sira. Ba Amu-Papa, labele tau sees referénsia ba «ezijénsia sira lia-loos no karidade Evanjellu nian ne'ebé Kreda propoin» (AL 300): nunka bele troka ezijénsia sira-ne'e ho kondisaun sira eh sirkunstánsia réal no konkreta sira ne'ebé tenke atua bá. Papa Francisco afirma katak presiza hanoin katak Kreda soi reflensaun firme ida kona-ba kondisionamentu no sirkunstánsia sira ne'ebé hakmaan. *Tanba ne'e la'ós ona posivel atu dehan katak ema hotu ne'ebé horik iha situasaun ruma hanaran “irregulár” moris iha estadu salan mortál, lahó grasa santifikadora*. Limite sira la depende simples-

mente husi ignoránsia kona-ba norma ida, Sujeitu ida, maski hatene di'ak norma, bele iha difikuldade boot atu komprende “valór sira iha norma morál nia laran” eh bele hasoru kondisaun konkreta sira ne'ebé la permite atu atua oinseluk no foti desizaun seluk lahó kulpa foun. Padre sinodál sira esprime didi'ak: “bele eziste fatór sira ne'ebé limita kapasidade desizaun nian”» (AL 301).

Nune'e, konsekuénsia sira eh efeitu sira norma ida nian la'ós katak tenke hanesan nafatin, «la'ós mós nune'e kona-ba dixiplina sakramental, husi momentu iha ne'ebé dixernimentu bele rekoñese katak iha situasaun partikular ida la iha kulpa grave» (AL 300, n. 336). «Tanba kondisionamentu eh fatór sira ne'ebé hakmaan, posivel katak, iha situasaun objetiva ida salan nian – ne'ebé la'ós subjektivamente kulpadu eh la iha kulpa tomak – bele moris iha Maromak nia grasa, bele hadomi, no bele mós buras iha vida grasa no karidade nian, hodi simu ba finalidade ida-ne'e Kreda nia tulun» (AL 305). No – nia salienta – tulun ne'e «iha kazu ruma, bele mós ida Sakramentu sira-nian. Tanba ne'e, «ba amlulik sira ha'u fó hanoin katak konfesionáriu labele sai sala tortura nian maibé fatin Na'i nia mizerikórdia nian». No ho modu hanesan nia indika «katak Eukaristia “la'ós prémiu ida ba ema perfeitu sira, maibé ai-moruk jenerozu ida no ai-han ida ba ema fraku sira”» (AL 305, n. 351).

Husi «Familiaris consortio» ba «Amoris laetitia»

Se ita bá kotuk iha *Familiaris consortio*, ita bele verifika katak kondisaun sira tau tinan 35 liubá mak konkretizasaun ida nakloke liután no atenta liután, liufali tempu uluk, ba ema nia moris. Kona-ba divorsiadu sira ne'ebé kaben fila fali ho modi sivíl, Ezortasaun apostólíka S. João Paulo II nian (1981) afirma: «Ha'u husu maka'as ba bibi-atan sira no komunidadade sarani tomak atu tulun divorsiadu sira hodi buka ho karidade iha badinas atu la konsidera sira haketak an husi Kreda, nune'e sira bele no nu'udar ema sarani tenke, partisipa iha ninia moris» (FC

84). Kona-ba asesu ba Sakramentu sira, S. João Paulo II subliña norma uluk nian, no maski nune'e, nia afirma katak divorsiadu sira ne'ebé kaben fali ho modu sivíl no moris vida konjugál hamutuk, hakiak hamutuk sira-nia oan sira no hodi partilla moris loroloron nian, bele halo komuñau. Maibé tau «kondisaun» ida (iha nivel seluk liga ho norma): ida asume «empeñu atu moris iha kontnénsia nakonu, katak abstein husi hahalok sira apropriadu kabe-na'in nian» (ivi).

Nune'e, iha *Familiaris consortio* norma ne'e defaktu la vale nafatin no hanesan iha kazu hotu. Iha situasaun haktuir ne'e mak *epieikeia* [clemência] eh 'buat kmaan' kona-ba aplikasaun lei ba kazu konkretu ida, tanba se kontinénsia elimina salan adultériu nian, maski nune'e la halakon kontradisaun entre separasaun kazál nian ho formasaun kazál foun – ne'ebé moris ligasaun ho karákte afetivu no konvivénsia nian – no Eukaristia. Kona-ba relasaun seksuál, S. João Paulo II nia formulasaun husu atu «assume empeñu atu moris iha kontinénsia kompleta». Iha *Sacramentum caritatis* (SC) Bento XVI foti fali konseitu ida-ne'e, maibé ho formulasaun diferente: «Kreda *enkoraja* sarani sira-ne'e atu empeña an atu moris sira-nia relasaun tuir ezijénsia sira Maromak nia lei nian, nu'udar belun sira, nu'udar naan no feton» (SC 29). «Enkorajamentu ba empeñu» implika dalan ida no tau didi'ak iha sentru ho maneira adekuada dimensaun pesoál konxiénsia nian. Papa Francisco lori bá oin liña ida-ne'e bainhira ko'alia kona-ba «dixernimentu dinámiku», ne'ebé «tenke nafatin nakloke ba etapa foun kreximentu nian no desizaun foun sira ne'ebé permite atu realiza ideal ho modu nakonu liután» (AL 303). Ita labele transforma situasaun irregulár ida iha regulár, maibé iha mós dalan sira kura nian, aprofundimentu nian, dalan sira iha-ne'ebé moris tuir lei husi ain-hakat ida ba ain-hakat seluk. Katak «Kreda nia dalan, husi Konsíliu Jerusalém nian mai oin, mak nafatin ida Jezús nian: mizerikórdia no integrasaun nian [...]. Kreda nia dalan mak ida la kondena ema ida ba nafatin» (AL 296).

Ukun-fuan negativu, prinsípiu jerál sira no razaun prátika

S. João Paulo II hatudu momoos ninia pre-okupasaun haree individualizmu no sujeitivizmu sai boot ba beibeik liuliu iha matéria morál. Ita lee iha Veritatis splendor (VS): «Ukun-fuan negativu sira lei naturál nian vale universalmente: sira obriga ema hotu-hotu no ema ida-idak, nafatin no iha sirkunstánsia hotu. Defaktu, sira-ne'e mak proibisaun sira ne'ebé bandu asaun ida *semper et pro semper*, laho esesaun» (VS 52).

Maski nune'e, ho S. Tomás presiza distinge «serteza sira no métodu espekativu sira husi métodu morál sira. Iha sasán espekativu nian lia-loos la hetan esesaun ruma, iha kazu partikulár sira nune'e mós iha prinsípiu jerál sira. Razaun prátika, katak morál, okupa an ho realidade kontinjente sira. Nafatin iha *Somma*, S. Tomás afirma tuirmai katak bele iha mudansa iha lei naturál, iha kazu spesífiku ida no ho título esesaun nian, tan motivu kauza spesiál ruma» (A. Spadaro, «“Chiesa di puri” o “nassa composita”? Entrevista a Jean-Miguel Garrigues o.p.», in Civ. Catt. 2015 II 498).

Bainhira S. Tomás, iha tratadu justisa nian iha *Somma Teologica*, ko'alia kona-ba 'equidade', tuir Aristóteles ninia ain-fatin, hanaran *epieikeia*, apresenta nu'udar «parte eminente liu justisa legál nian». No esplika: «Tanba hahalok umanu sira ne'ebé halo lei sira ba nia iha kazu singular no kontinjente, sira variavel laho rohan, nafatin imposivel atu institui regra jurídika ida ne'ebé nunca iha defeitu. No lejisladór sira matan moris ba buat ne'ebé dalabarak akontese, sira halo lei iha sentidu ida ne'e. Maski nune'e, iha kazu ruma, kumpre lei sira ne'e ba kontra igualdade justisa nian no kontra di'ak komún ne'ebé lei hakarak». Iha kazu ida ne'e, nia dehan, «buat-di'ak konsiste iha ignora lia-fuan lei nian no obedese ezijénsia sira justisa no di'ak públuku nian» (ivi).

Amu-Papa nia knaar mak atu dehan to'o iha ne'ebé Kreda bele hakat to'o iha liña ida ne'ebé 'equidade' sai momoos “epieikeia” iha ninia signifikadu tuir Testamentu Foun

induljénsia no laran-mamar nian (clemência).

Atu sai klaru liután, ita halo ezemplu prezervativu nian: ita konsidera nia nu'udar buat ruma aat ho modu intrínseku, independentemente husi konsiderasaun sira kona-ba sirkunstánsia sira ba ninia uzu. Maibé Bento XVI iha ninia livru *La luce del mondo* (2010) dehan: «Iha kazu urma, bainhira intensaun mak redús risku daet infesaun nian, uzu prezervativu bele sai ain-hakat dahuluk ida atu loke dalan ba seksualidade ida umana liután, moris ho modu oinseluk. Karik bele iha kazu individuál sira, hanesan bainhira mane ida halo prostituisaun uza prezervativu, iha-ne'ebé ida-ne'e bele sai ain-hakat dahuluk ba moralizasaun ida, inisiu ida responsabilidade nian ne'ebé permite atu foti hikak fali konxiénsia katak la'ós buat hotu permitidu no katak ema labele halo buat hotu ne'ebé nia hakarak» (Benedetto XVI, *Luce del mondo. Il Papa, la Chiesa e i segni dei tempi. Una conversazione con Peter Seewald*, Milano, Mondadori, 2010, 170 s.).

Graduál iha pastorál no tau konxiénsia iha sentru

«Husi rekoñesimentu kona-ba naha-todan kondisionamentu konkretu sira-nian – Amu-Papa hakerek –, ita bele hatutan katak *tenke envolve liután ema nia konxiénsia* iha prátika Kreda nian iha situasaun ruma iha-ne'ebé la realiza ho modu objetivu ita-nia proposta kona-ba matrimóniu» (AL 303). Ne'e mak pontu aas liu Ezortasaun apostóluka nian, basá atribui ba konxiénsia - «núkleu segredu liu no sakráriu ema nian, iha-ne'ebé nia mesak de'it ho Maromak, ne'ebé nia lian nalian iha intimidade (GS 16; AL 222) – fatin fundamentál ida no troka-lack iha avaliasaun ba hahalok morál.

Dixernimentu ne'ebé Amu-Papa refere bá simu forma husi «ezijénsia sira lia-loos no karidade Evanjellu nian ne'ebé Kreda propoin» (AL 300). Nia afirma katak «pre-

siza enkoraja maturasaun ba konxiénsia ida ne'ebé simu naroman, simu formasaun no simu akompañamentu husi Bibi-Atan ninia dixernimentu responsavel no sériu, no propoin konfiansa ida boot ba beibeik iha grasa» (AL 303). Tanba ne'e la monu iha «gradualidade lei nian» (AL 295; kf AL 300).

Maibé konxiénsia ida-ne'e «bele rekoñese la'ós de'it situasaun ne'ebé la hatán ho modu objetivu ba proposta jerál Evanjellu nian; nia bele mós rekoñese ho sinseridade no ones-tidade buat ne'ebé iha momentu ne'e sai nu'udar resposta laran-luak ne'ebé bele ofe-rese ba Maromak, no deskobre ho seguransa morál katak ida-ne'e mak saran-an ne'ebé Maromak husu daudaun iha kompleksidade konkreta limite sira nian, maski seidauk sai loloos ideál objetivu» (AL 303).

Pasajen Ezortasaun nian ida-ne'e loka odamatan ba pastorál pozitiva ida, maksimum/akolledora, no «katólika» loloos, ne'ebé halo sai posivel aprofondimentu graduál kona-ba ezijénsia sira Evanjellu nian (kf AL 38). Iha liafuan seluk, defaktu, iha-ne'e la dehan atu asume frakeza rasik nu'udar kritériu atu estabelese saida mak di'ak no saida mak aat (ne'e mak buat ita hanaran «gradualidade lei nian»). Maibé afirma «lei gradualidade nian», katak ho modu graduál, progresivu atu koñese atu hakaran no atu halo di'ak: «Hakarak vida sarani loloos la signifika halo buat ne'ebé ho modu abstratu perfeitu, maibé buat ne'ebé ho modu konkretu posivel» (Conferenza Episcopale Italiana, *Catechismo degli adulti*, 919). Gradualidade ida-ne'e labele konfunde ho relativizmu. Presiza husik nakloke ezersísu «prudensiál» hahalok livre ema maksalak nian ne'ebé, moraliza ho modu graduál, menus se nia hetan grasa boot. Nune'e mak Amu-Papa esprime, hodi kaer fali *Evangelli Gaudium* n. 44: «'Hodi la hatuun valór ideál Evanjellu nian, presiza akompaña ho mizerikórdia no pasiénsia etapa posivel sira ema nia kreximentu nian ne'ebé harii lora ba lora», hodi husik espasu ba “Na'i nia mizerikórdia ne'ebé dudu ita atu halo di'ak hotu ne'ebé bele halo”» (AL 308).

Ho ninia realizmu ne'ebé haraik an Ezor-

tasaun *Amoris laetitia* tau nia an iha tradisaun boot Kreda nian, hodi tuir tradisaun antiga ida mizerikórdia ekleziál ba ema maksalak sira. Kreda Roma nian, ne'ebé husi sékulu II inaugura prátika peniténsia nian ba salan sira ne'ebé halo depoizde batizmu, iha sékulu III ne'ebé kuaze provoka haketak malu eh ratura ida (*scisma*) husi Kreda África Norte nia parte, ne'ebé S. Cipriano gia, tanba nia la aseita rekonsiliasaun ho apóstata sira durante persegisaun, ne'ebé barak liufali mártir sira. Iha pontu ida-ne'e Papa Francisco afirma komprende katak iha fiar-na'in, no bibi-atan sira mós, ne'ebé «prefere pastorál ida rijida liután ne'ebé la fô fatin ba konfuzaun» (AL 308). Maski nune'e nia afirma momoos katak nia fiar tebes duni – no iha-ne'e, nia la esprime simplesmente opiniaun pesoál ida – «katak Jezús hakarak Kreda ida matan moris ba di'ak ne'ebé Espiritu kari iha frajilidade nia leet: Inan ida ne'ebé, iha momentu ne'ebé nia esprime ninia hanorin objetivu, “la hakribi di'ak hotu bele halo, maski nia iha risku atu hafoer an ho tahu lurón nian”» (ivi). Ne'e mak indikasaun pastorál hatudu momoos: «Bibi-Atan sira ne'ebé propoin ba sarani sira ideál nakonu Evanjellu nian no doutrina Kreda nian tenke tulun sira asume lójika kompaixaun nian ba ema fraku sira no evita persegisaun eh tesi-lia sira ne'ebé maka'as liu no lahó pasiénsia. Evanjellu rasik husu ita atu keta julga no la kondena (kf Mt 7,1; Lc 6,37)» (ivi).

Ezortasaun ida radikalmente pastorál

Iha *Evangeli gaudium* Papa Francisco hakerek katak iha mundu ida iha-ne'ebé, depoizde tinan 2000, Jezús sai fali deskoñesidu ida iha País barak, iha Osidente mós, «konvein sai realista no la tau iha neon katak ita-nia interlokutór sira koñese background kompletu kona-ba saida mak ita dehan no bele liga ita-nia diskursu ho núkleu esensiál Evanjellu nian ne'ebé fô sentidu, beleza no atrasaun ba nia» (EG 34).

Tanba ne'e *Amoris laetitia* nia estilu rasik liga ba nesidade ida «renovasaun» nian no, liután, «konversaun» loloos linguajen nian.

Objetivu klaru: halo atu anúnsiu Evanjellu nian la sai teóricu de'it eh haketak an husi ema sira nia vida réal. Evanjellu tenke sai signifikativu no tenke to'o ema hotu. Atu ko'alia kona-ba família ba família sira, problema la'ós ida muda doutrina, maibé kultura prinsípiu jerál sira atu nune'e ema bele komprende no pratika. Ita-nia linguajen sira tenke enkoraja no konforta ain-hakat ida-idak família réal ida-idak nian.

Konsekuénisa mak Papa Francisco espresa hodi tau nu'udar fundamentu dixernimentu pastorál ba ninia diskursu.

Dalabarak Papa Fran-

cisco – hodi tuir ninia predesesór sira – husu atu bibi-atan sira halo dixernimentu entre situasaun oioin ne'ebé

ita-nia povu sarani no ema hotu moris, família sira, ema sira. Dixernimentu ida-ne'e la util de'it bainhira mosu kazu ida oinseluk eh «irregulár». Amu-Papa fó hanoin mai ita, iha Ezortasaun nia rohan, atu keta «julga ho maka'as ema sira ne'ebé moris iha kondisaun frajilidade boot» no katak «ita hotu simu bolun atu halakan hakaran ba buat ruma ne'ebé hakat liu ita no ita-nia limite sira» (AL 325). Dixernimentu mak prosesu konstante abertura nian ba Maromak nia Liafuan atu leno relaidade konkreta moris ida-idak nian: prosesu ida ne'ebé lori ita atu sai dosil ba Espiritu, ne'ebé enkoraja ita ida-idak atu atua ho domin, iha situasaun konkreta no iha medida posivel nian, no dudu ita atu buras husi di'ak ba di'ak liu. Karakteristika ida dixernimentu inaciano mak inisténsia atu tau iha konsiderasaun la'ós de'it lia-loos objetiva, maibé mós avalia se espriime ho espíritu di'ak, propozitivu. Dixernimentu mak diálogo bibi-atan sira-nian ho Bibi-Atan Di'ak ho finalidade atu buka nafatin bibi sira nia salvasaun. Ida-ne'e tradús iha bibi-atan sira nia obrigasaun atu dixerne didi'ak situasaun (kf FC 84 no SC 29).

Nune'e, labele interpreta preokupasaun pastorál nu'udar kontraste ida liga ho direitu/lei. Iha kontráriu: domin ba lia-loos mak pontu enkontru fundamentál entre direitu

no pastorál; lia-loos la'ós abstrata no integra an iha itineráriu umanu no itineráriu sarani fiar-na'in ida-idak nian. Pastorál ida-ne'e la'ós mós aplikasaun prátika kontinjente ida teolojia nian. La'ós halo pastorál la'o tuir doutrina, maibé atu keta hasai husi doutrina marka pastorál orijináriu no konstitutivu.

Iha kedas kontestu Sínodu mosu hakaran atu keta limita an ba linguajen normativa eh kondenasau nian, maibé atu uza linguajen ida pozitiva no nakloke Konsíliu rasik nian, hodi avalia abordajen pastorál iha roman Papa Francisco nia estilu. Iha Sínodu Or-

dináriu '*Círculo menor*'

husi Alemaña afirma momoos iha Aula: «Ita-nia modu hanoin nian estatíku demais no ladún biográfiku no istóricu»

(A. Spadaro (ed.), *La famiglia oltre il miraggio. Tutti i documenti del Sinodo ordinario 2015*, Milano, Ancora, 2015). Linguajen la'ós esterioridade simples, buat ruma hatudu sai de'it, maibé komunika Kreda evanjelizadora no pastorál nia fuan ne'ebé fekit no la'ós de'it ho kapasidade atu ko'alia ba an rasik no kona-ba an rasik. Amu-Papa, iha ninia diskursu atu taka Sínodu, ko'alia kona-ba «tranzmite beleza Novidade sarani nian, ne'ebé dalaruma linguajen antiga eh simplesmente la komprensivel nia ferrujen taka tiha» (Papa Francesco, «*Discorso a conclusione dei lavori della XIV Assemblea Generale Ordinaria del Sinodo dei Vescovi*», 24 ottobre 2015).

Linguajen mizerikórdia inkarna lia-loos iha moris. Amu-Papa nia preokupasaun iha Ezortasaun kona-ba domin familiár ida-ne'e mak ida rekontestualiza doutrina atu serví misaun pastorál Kreda nian. Tenke interpreta doutrina hodi liga ho núkleu kerygma sarani nian no iha roman kontestu pastorál nian iha ne'ebé aplika nia ba *salus animarum* (klamar nia salvasaun).

(Antonio Spadaro SI)

Liturjia nu'udar selebrasaun

Bainhira ita ko'alia kona-ba liturjia, ita hanoin kedas selebrasaun sira ho ninia ritu sira, fórmula sira, sasán sira, knananuk sira...

Maibé, saida loos mak liturjia?

Sacrosactum Concilium define katak «Liturjia mak, ho modu simultáneu, meta ba Kreda nia asaun sira atu la'o to'o bá no hun husi ne'ebé suli ninia kbiit hotu» (SC 10).

ETIMOLOJIA 'LITURJIA NO KULTU'

Liafuan liturjia mai husi lia-gregu no kompostu husi element rua: *leitós*, ne'ebé signifika públiku, no *érgein*, ne'ebé signifika halo. Hodi tau hamutuk elementu rua ne'e ho radikál no hatutan sufiku formadór substantivu nian, ita iha *leit-o-erg-ia* eh *leitourgia*. Elementu dahuluk mak *leitós* no mai husi liafuan *leos*, forma dialetál *láos* nian, ne'ebé signifika povu. Elementu daruak mak verbu ida ne'ebé la uza ona maibé mosu fali nu'udar *érxoi* no iha substantivu *érgon*, ne'ebé signifika serbisu. Husi substantivu liturjia, foti konseitu *litourgos*, no *liturgu* – funsionáriu públiku – no verbu *litourgein*, - ezerse funsaun [públika]. Husi *láos*, - povu – orijinal laiku, laikál, leigu. Nune'e, liturjia, litúrjiku, liturgu, laiku, leigu, laikál pertense ba familia ida liafuan nian, basá hotu-hotu mai husi abut *láos*, eh *léos*, povu.

Aplika ba liturjia, ita bele lee ho modu rua: povu nia obra katak asaun komunitária, Kreda nian; obra ba povu, katak Maromak nia obra ba ninia povu. Nune'e iha sujeitu rua obra nian: Maromak no povu; nune'e mós modu rua hala'o liturjia ne'e: dexendente, katak, Maromak ba nia povu no axendente, katak, Maromak nia povu nia hahi ba Maromak. Iha asaun litúrjika hotu, Maromak sai prezente no hateten mai ita ho domin: "Ó mak ha'u-nia povu", no ita hatán: "Ita mak ami-nia Maromak".

Liafuan kultu, mai husi lia-latin "*colere*" (verbu) ne'ebé signifika kuda/kultiva, res-



peita, adora espíritu sira, selebra; "*cultus*" (substantivu) ne'ebe'e signifika kultivasaun, adorasau, selebrasaun. Iha-ne'e ita foti mak signikadu selebrasaun nian. Kultu mak selebrasaun ne'ebé hateten ita-nia servisu ba Maromak liuhusi hahi, adorasau agradesimentu nst".

Diferensa entre 'latría, iperdulia no dulia'

Iha diferensa boot entre tipu kultu tolu iha Kreda Katólíka, husi pontudevista tékniku no prátiiku, haree husi signifikadu liafuan tolu ne'e nian ne'ebé lahanesan:

a) **Latría** (husi lia-gregu *λατρεία*, "latreuo" ne'ebé signifika "adora"), mak liafuan teolójiku ida Kreda Katólíka no Ortodoxa uza ne'ebé signifika kultu adorasau nian ne'ebé tenki fô de'it ba Maromak, eh ba Santíssima Trindade.

b) **Iperdulia** (husi lia-gregu *υπερδουλεία*) mak liafuan teolójiku iha Kreda Katólíka no Ortodoxa ne'ebé signifika onra boot no kultu venerasaun espesial devotu sira-nian ba Na'i-Feto. Venerasaun espesial ne'e labele konfundi ho idolatria.

c) Iha kristianizmu, **Dulia** (husi lia-gregu *δουλεία*, "douleuo" ne'ebé signifika "onra"), mak liafuan teolójiku ne'ebé signifika onra no kultu venerasaun ba santu sira. Onra diferente husi adora; ema ne'ebé dehan onra hafoin iha prátiika adora, nia laloos.

Observasaun loloos doutrina nian la implika desrespeitu ba Na'i-Feto no Santu sira. Buat ne'ebé labele halo mak tau Maria iha nivel hanesan ho Maromak no iha prátiika tanba ignoránsia, ita haree akontese. duni

LITURJIA: KULTU KREDANIAN

Kultu ne'ebé povu Israel hala'o, mak diálogu ida entre ema no Maromak, no Maromak mak foti iniciativa; Nia mak bolu, no kultu mak ema nia resposta ba bolun ida-ne'e. Iha kultu Testamentu Tuan nian ita bele identifika dimensaun tolu ne'ebé antisipa kultu kristaun: dimensaun komunitária (Israel mak povu ne'ebé iha aliansa ho Maromak tanba ne'e tenke hasae kultu ba Nia); dimensaun interiór (manifestaun esteriór tenke reprezenta atitude interiór); dimensaun istória (kultu nu'udar resposta ba Maromak nia obra iha istória maibé representaa resposta ida iha diresaun ba futuru: Messias).

Ho Kristu kultu nia dimensaun tolu ne'e atinje ninia plenitude. Atu hasae kultu iha «espíritu no lia-loos» (Jo 4, 23-24) prezisa inkorpora an iha Igreja, Maromak nia Povu foun (dimensaun komunitária).

Iha Kristu, sarani sira hasae kultu ba Maromak iha momentu hotu. Kultu sira la limita de'it ba 'hahalok rituál sira'. Nia mak hahalok interiór, obra Espíritu Santu nian, kultu loloos iha «espíritu no lia-loos» (Jo 4, 23-24). Dimensaun interiór, presente ona iha Testamentu Tuan, iha ne'e hetan ninia realizasaun tomak.

Dimensaun istória, manifesta an iha selebrasaun eventu Kristu: selebrasaun eukaristika mak atualizasaun mistériu paskál, selebrasaun akontesimentu istóriu Kristu nian no akontesimentu ne'e kultuál. Nune'e, selebrasaun tomak mak 'anamnética', katak, iha selebrasaun ne'e kontein dimensaun pasadu nian (tanba akontesimentu ne'ebé ita halo sai presente mak akontesimentu pasadu ida), dimensaun presente (atualizasaun akontesimentu ne'ebé akontese dala ida no ba nafatin) no dimensaun futura (atualizasaun ho forma antesipada akontesimentu eskatológiku sira). Se iha kultu Israel nian dimensaun tolu ne'e mak anúnsiu, iha Testamentu Foun sai kumprimentu.

Ba Padre sira Igreja nian, asaun sira kultu nian mak selebrasaun mistériu Kristu nian, atualizasaun akontesimentu istóriu-salvífiku Maromak nia Liafuan nian ne'ebé halo an ba

ema, hatudu an, presente no hala'o obra liuhusi ritu sira. Ba Padre sira, kultu Igreja nian la'ós uluknanai espresaun kultu sarani kona-ba natureza relijioza umanidade nian, maibé manifestasaun Maromak trinitáriu nia vontade domin nian ne'ebé, ho forma haksumik, liuhusi ritu sira, mai hasoru ema, atu inkorpora nia iha Kristu nia mistériu salvífiku no konverte nia ba adora-na'in Ninia glória nian. Nune'e, kultu mak, prezensa no selebrasaun Mistériu Paskál Kristu nian, atu nune'e, liuhusi selebrasaun, ema sarani, hodi tama iha komuñau ho Kristu, bele oferese ba Aman kultu interiór ida.

Iha época sira tuirmai, to'o sékulu XX (nia parte boot), kultu lakon ninia konteúdu teológiku hodi identifika an hanesan serimónia, katak aspetu esternu relasaun ema nian ho Maromak. Kultu ida-ne'e identifika ho karáktter públiku, komunitáriu no jurídiku jestu relijiozu sira ne'ebé Igreja moris.

Ho Movimentu Litúrjiku, ensíklika Mediator Dei no, depois, ho konstituisaun Sacrosanctum Concilium, situasaun muda: rekupera hikas karáktter teológiku kultu kristaun nian, ho ninia dimensaun tolu (komunitária, interiór no istória).

Hodi rekupera karáktter teológiku kultu kristaun nian, rekupera no jeneraliza tiha uzu liafuan liturjia. No estatutu teológiku liturjia nian, husi nia parte, lori atu rekupera liafuan selebrasaun. Defaktu, iha tinan ikus sira depoisde Vaticano II, iha konxiensializasaun katak liturjia mak selebrasaun. La'ós ona *dehan* liturjia, la dehan mós *halo* liturjia, maibé selebra.

Se konstituisaun Sacrosanctum Concilium dalaruma utiliza liafuan selebrasaun, 'Catecismo da Igreja Católica' uza selebrasaun no tau hamutuk nia parte daruak: "selebrasaun Mistériu Kristaun". Compêndio fali, iha pergunta kona-ba saida mak liturjia hatán nune'e: "Liturjia mak selebrasaun Kristu nia mistériu no ho modu partikulár Ninia Mistériu paskál. Iha nia liuhusi ezersísio ofísiu saserdotál Jezús Kristu nian, liturjia manifesta hodi sinál sira no realiza ema nia santifikasaun. Kristu nia Korpu místiku mak oferese kultu públiku ne'ebé tenke hasae ba Maromak, katak, husi

nia ulun no nia membru sira”

Dimensaun sira selebrasaun nian

Liturjia nu’udar selebrasaun implika inter-relasaun karakteristikua rua: selebrasaun no mistériu Kristu nian. Tanba ne’e, bainhira ita dehan katak liturjia mak selebrasaun mistériu Kristu nian, ita ko’alia kona-ba Ninia manifestasaun, Ninia sai prezente no Ninia komunikaun iha kódigo simbóliku ida ne’ebé delimita nina karákrer ketak husi ámbitu baibain nian. Nune’e, selebrasaun litúrjika mak prezensa (dimensaun ‘anamnética’), komunikaun (dimensaun ‘epiclética’) no manifestaun (dimensaun ‘epifânica’) Kristu nia mistériu nian.

Selebra katak halo sai prezente Kristu nia Mistériu (dimensaun ‘anamnética’)

Selebrasaun tomak mak memoriál sagradu akontesimentu salvasaun nian. Nia nafatin ‘anamnética’ – memoriál. Nia mak ‘anamnese’ permanente: asaun ida nu’udar prezensa akontesimentu istóriku-salvífiku Kristu nia mistériu nian, akontese dala ida ba nafatin. Ne’e mak prezensa atuál nafatin, akontesimentu salvífiku Páskua nian. Prezensa ne’e mak obra Espíritu Santu nian: obra anamnética hotu mak frutu asaun no kbiit Espíritu nian.

Husi pontudevista fenomenológiku, selebrasaun ‘anamnética’ (memoriál) ida-ne’e karakteriza ho re-prezentasaun (sai prezente filafali), la’ós repetisaun.

Maibé, karákrer memoriál ne’e supoin buat ruma liufali prezensa fenomenológika de’it. Tanba asaun simbólika ne’ebé realiza implika relasaun entre signifikante no signifikadu. Iha kazu ne’e, realidade atu fó signifikadu tranxende totalmente kapasidade simbólika. Tanba ne’e, asaun simbólika liturjia nian hanaran asaun sakramental. Iha sentidu ne’e, selebrasaun litúrjika mak buat ruma úniku iha kategoria sinál sira-nian, tanba tama iha kategoria sakramentalidade nian.

Tanba ne’e, atu interpreta ho modu korretu selebrasaun litúrjika la suficiente kódigo simbóliku, prezisa fiar. Tanba símbolu sira mesak

la iha kbiit atu espresa buat ne’ebé akontese iha asaun litúrjika. Maibé, hodi Espíritu Santu, iha selebrasaun Kristu nia mistériu ne’ebé Igreja realiza, sira manán kapasidade ne’e. Iha fatin no momentu konkretu ne’e, liuhusi asaun sira no liuhusi simbojia halo, akontese, realiza, Kristu nia sakrifisiu úniku iha krús, akontese dala ida ba nafatin.

Selebra katak invoka Espíritu Santu (dimensaun ‘epiclética’)

Eziste momentu ho importánsia partikulár, iha orasaun eukarístika no iha fórmula ‘eucológica’ boot sira seluk, iha-ne’ebé invoka Espíritu Santu, hanaran Epiclese (invoka, iha latin). Maska nune’e, selebrasaun tomak, mak ‘epiclese’ permanente. Defaktu, iha selebrasaun litúrjika tomak Espíritu Santu mai nu’udar frutu orasaun saserdotál Jezús nian (Jo 14,16) ne’ebé atualiza no manifesta iha orasaun eukarístika Igreja nian. Nune’e, liturjia tomak, ne’ebé selebra liuhusi invokasaun, no formula sakramental tomak mak fórmula ‘epiclética’ ida: invokasaun ida dirije ba Aman, hodi liuhusi Oan, no Espíritu Santu. Tanba ne’e, ita bele dehan katak selebrasaun tomak mak halo epiclese. ‘Catecismo da Igreja católica’ afirma:

«Epiclese mak orasaun ba efeitu kompletu komuñau assembleia nian iha Kristu nia Mistériu mós (...). Tanba ne’e, Igreja husu Aman atu haruka Espíritu Santu, atu halo sarani sira nia moris karan moris ida ba Maromak liuhusi transformasaun espirituál iha Kristu nia ilas, liuhusi preokupasaun ba Igreja nia unidade no liuhusi partisipasaun iha ninia misaun, iha sasin no servisu karidade».

Momentu tutun invokasaun permanente ne’e nian mak ‘epiclese’ solene no saserdotál ‘prece’ nian eh ‘preces sacramentais’ sira seluk, maibé selebrasaun tomak marka no nakonu ho ‘epiclese’, nune’e mós marka no nakonu ho anamnese.

Selebra katak manifesta fiar hodi adora Santíssima Trindade (dimensaun ‘epifânica’)

Selebrasaun, aleinde ‘anamnese’ no ‘epiclese’

mak ‘doxologia’ mós, katak, hahí, louvor, kultu, adorasau, rekoñesimentu no ‘acção de graças’. Espíritu Santu, ne’ebé fanun Igreja nia memória (anamnesis), hamosu ‘acção de graças’ no hahí ba Maromak. Iha selebrasaun Igreja manifesta ninia fiar no dirije ba Na’i, hahí, adorasau no agradesimentu ne’ebé nia soi atu simu. “Doxologia” mak elementu ida prezente iha selebrasun litúrjika hotu, basá selebrasaun hotu mak asaun ida ne’ebé liuhusi nia ita glorifika Aman hodi Jezús Kristu iha Espíritu Santu.

Nune’e, ita bele identifika dimensaun rua selebrasaun nian: dexendente (Maromak ne’ebé mai hasoru ema no hasuli ninia grasa sira no axendente (ema nia resposta nu’udar adorasau, hahí no ‘acção de graças’). Selebrasaun mak, tempu hanesan Maromak nia asaun no ema nia asaun. Maromak ne’ebé mai no ema ne’ebé hatán. Nune’e, selebrasaun mak hahalok, asaun espresiva, rituál Igreja nian, maibé mós, tempu hanesan, atualizasaun, manifestasaun no komunikasaun mistériu salvasaun nian.

LITURJIA, HUN NO TUTUN KREDA NIA MORIS NIAN

Konsíliu Vaticano II fó hanoin mai ita katak «Liturjia mak, ho modu simultáneu, tutun ba Kreda nia asaun eh hahalok tomak atu la’o to’o bá no hun husi ne’ebé suli ninia kbiit hotu” (SC 10). Dehan “ho modu simultáneu” katak, liturjia ne’ebé la’ós de’it dalan nia rohan eh “meta” Kreda nia moris nian basá nune’e karik nia sai de’it pontu to’o nian ba ita-nia dalan, tutun aas liu atu ita-nia istória espirituál to’o bá, rezultadu husi ita-nia empeñu no ita-nia obra sira-nian. Loloos, Liturjia mak uluknanai hun eh “fonte” Kreda nia moris nian, katak grasa, don ne’ebé tun husi leten no halo posivel ita-nia dalan sarani, ita-nia istória espirituál, ita-nia empeñu sira no ita-nia obra sira santidade nian. Ne’e mak lia-loos katólíka kona-ba primadu grasa nian.

Papa Bento XVI iha Ezortasaun Apostólíka pós-sinodál “*Sacramentum caritatis*” fó hanoin: “Tanba iha Eukaristia halo sai prezente Kristu nia sakrifísiu redentór, uluknanai ita tenke rekoñese katak Eukaristia iha influxu

kauzál iha Kreda rasik nia orijen. Eukaristia mak Kristu ne’ebé saran An mai ita, hodi continua edifika ita nu’udar Ninia Isin. Tanba ne’e, iha sirkularidade sugestiva entre Eukaristia ne’ebé edifika Kreda no Kreda rasik ne’ebé halo Eukaristia, kauzalidade primária esprime iha nia primeira fórmula: Kreda bele selebra no adora Kristu nia mistériu prezente iha Eukaristia, tanba Kristu mak uluknanai saran An ba nia iha sakrifísiu Krús nian. Posibilidade ne’ebé Kreda iha atu halo Eukaristia iha nia abut tomak iha doasaun ne’ebé Jezús halo ho nia An rasik”.

Eukaristia, no ho nia Liturjia tomak, mak uluknanai hun no hafoin mak tutun eh meta Kreda nia moris nian. Vokasaun universál sarani hotu nian mak mak santidade, no hodi moris santu ita oferese kultu adorasau nian ba Maromak oras ne’e no abanbairua iha moris rohan-laek.

Ne’e mak sarani ida-idak nia esperiénsia pesoál iha moris fiar nian. Maromak mak uluknanai buka ita no bolu ita. Na’i mak uluknanai intervein, ho nia grasa molok ita-nia resposta. La’ós ita mak hadomi uluk Maromak; Maromak mak hadomi uluk ita. Nune’e ita-nia moris mak Liturjia furak ida! Jezús Kristu mak ita-nia moris nia tutun, katak meta atu ita la’o bá, tanba ululuknanai Nia mak fonte ne’e.

HALO PARTE BA LITURJIA

Halo parte ba liturjia sakramentu hitu, liturjia oras nian, sakramental sira no ezékia sarani.

a. Sakramentu sira mak sinál sensível no efikás grasa nian, ne’ebé Kristu mak institui no konfia ba Kreda, no liuhusi sakramentu sira ita simu vida divina. Iha sakramentu hitu: Batizmu, Konfirmasaun, Eukaristia, Rekon-siliasaun no Peniténsia, Unsaun ema moras nian, Orden no Matrimóniu. Sakramentu hitu ita fahe ba grupu tolu: sakramentu inisiasaun kristán (Batizmu, Konfirmasaun no Eukaristia); sakramentu kura nian (Peniténsia no Unsaun moras nian); sakramentu ba servisu komuñau no misaun nian (Orden no Matrimóniu). Sakramentu sira kona etapa no momentu importante hotu vida sarani nian.

b. Liturjia Oras nian, orasaun públíka no

komún Kreda nian, mak Kristu no ninia Isin nia orasaun, Katak Kreda. Lihusi nia, Kristu nia Mistériu ne'ebé ita selebra iha Eukaristia, santifika no nakfilak tempu loroloron nian. Halo parte liturjia Oras nian liuliu Salmu sira no testu bíbliku seluk, no mós leitura sira foti husi Padre no mestre espirituál sira.

Halo parte estrutura 'Liturjia horarum' Invi-tatóriu, Laudes, Vésperas, 'Hora Intermédia' (Tércia, Sexta, Nona), Completas no Ofício das Leituras".

c. **Sakramentál sira** mak sinál sagradu sira Kreda institui, atu dispoin ema hodi simu efeito prinsipál sakramentu sira-nian no santifika sirkunstánsia ruma moris nian (CIC 1677). Entre sakramentál sira, iha bensan sira (benedictio), nu'udar hahí ba Maromak no orasaun atu hetan ninia don sira; konsagra-saun ema nian (consecratio) no dedi-kasaun fatin sira ba kultu Maromak nian; ezorsizmu (Exorcitio), bainhira Kreda husu ho autoridade iha Jezús nia naran, atu ema ida eh objetu ida hetan protesaun husi Mal-ignu/Buat Aat nia asaun no hasai husi nia ukun. Ho modu ordináriu prátika ezorsizmu halo iha ritu Batizmu nian. Ezorsizmu solene fali, hanaran ezorsizmu boot, amlulik ne'ebé hetan autorizasaun husi Bispu de'it mak bele halo . Selebrasaun ezékia kristán mós tama iha sakramentál, iha-ne'ebé liuhusi ritu sira esprime karáktek paskál mate sarani nian no esperansa moris-hi'as nian no sentidu komu-ñañun ho matebian liuhusi orasaun ba purifi-kasaun nia klamar nian.

ELEMENTU SIRA LITURJIA NIAN

Elementu konstitutivu kultu públiku nian tuir liturjista sira no dispozisaun rubrika tradisaun romana nian mak: funsaun litúrjika, ritu, serimónia, fórmula, aparatu no ministru.

1. **Funsaun** mak "acto" kultu kompletu no independente, ne'ebé forma nu'udar unidada ida, hanesan Missa, ora kanónika ida-idak, sakramentu ida-idak, nst. Funsau mak selebrasaun ne'ebé ezekuta eh hala'o.

2. **Ritu** mak konjuntu preskrisaun sira ne'ebé funsaun ida eh ninia parte ida tenke ezekuta. Iha ita-nia liturjia sira iha uzu impróriu

liafuan ritu nian, maibé sai populár tiha, atu identifika 'ritu' ho funsaun ne'ebé selebra. Loloos tuir Direitu Kanóniku, ritu mak Sistema kompletu ida kultu nian, hanesan porezemplu ritu bizantinu, ritu romanu, ritu ambrozianu, ritu maronita, ritu mozárabe, nst, no mós bainhira ita refere ba variasaun bázika ritu romanu ida mesak ninia estensaun (forma ordinária hanaran "ritu modernu", no forma estraordinária hanaran "ritu antigu" eh "tradicional" eh "tridentino").

3. **Serimónia sira** mak asaun sira, movi-mentu sira no atitude sira ne'ebé ezekuta iha funsaun ida. Tanba ne'e mak xefe akólitu sira nian ne'ebé besik nafatin ba Bispu eh ba pres-bíteru hanaran "cerimoniário" eh "mestre-de-cerimônias": nia tenke hatene hahalok ida-idak, jestu ida-idak, silénsiu ida-idak, postura ida-idak ne'ebé akólitu sira, selebrante sira no auxiliár sira tenke halo durante Missa, Ofisiu, nst. Tanba motivu ida-ne'e mak iha livru litúrjiku ida hanaran "Cerimonial dos Bispos", ne'ebé bazikamente fó dixiplina kona-ba asaun no jestu sira ne'ebé tenke dezen-volve iha funsaun ida-idak.

4. **Fórmula sira** mak leitura sira (bíbli-cas, patrísticas, hagiográficas), bensan sira, orasaun sira, monisaun sira, ezortasaun sira, no liafuan sira seluk ne'ebé prevé iha ritu, ne'ebé hatama iha serimónia ida. Ita bele dehan katak funsaun ida (nu'udar ezemplu, Missa) mak konjuntu ida serimónia sira-nian ne'ebé akompaña formula ruma.

5. **Aparatu/alfaias** mak konjuntu objetu sira eh sasán sira ne'ebé nesésariu atu hala'o funsaun litúrjika: elementu material sira sakra-mentu nian, livru litúrjiku sira, paramentu sira, múzika, fatin sagradu sira, kandelabru sira, vazú sira, aif-funan sira, nst.

Ministru sira mak ema sira ne'ebé prezide funsaun, hodi selebra kultu iha Kreda nia naran. Iha mós sentidu seluk, atu uza liafuan ne'e atu distinge ajudante sira selebrante nian, porezemplu, bainhira ko'alia kona-ba "amlulik no ministru sira".

(JG)****

ITA-NIA ESPERIÉNSIA MORIS NIAN



L'ANIMA MIA MAGNIFICA



ASPETU PSIKODINÁMIKU SIRA FORMASAUN PERMANENTE NIAN IHA VIDA KONSAGRADA

Halo sai di'ak liután serbisu formasaun permanente nian ne'ebé ita hein mak impulsu evolutivu ida, impulsu ida ba moris ne'ebé hola parte ba ema ida-idak nia istória, no lori atu konsidera kapasidade kreximentu nian nu'udar kongruénsia entre an rasik no Ida-Seluk sai di'ak liután, atu bele hatán ho armonia ba Maromak nia bolun vokasionál.

Ita nunka remata atu sai boot!

Ema konsagrada ida-idak lori bá oin prosesu ida dezenvolvimentu an rasik nian ne'ebé permite atu realiza objetivu vokasionál sira ne'ebé ninia abut mak don bolun nian. Serbisu ida-ne'e envolve individuú iha nivel oioin, iha ninia an rasik (temperamentu, modu iha relasaun, regulamentu ba estadu emotivu sira, evolusaun sira prosesu kognitivu nian) nune'e mós iha relasaun (famiár, sosiál eh kulturál).

Formasaun permanente foti inspirasaun husi elementu sira-ne'e hotu no halo husi nia métodu ida servisu pedagójiku nian, ne'ebé karakteriza moris tomak. Nia konsiste iha integrasaun ba aspetu oioin kreximentu nian ne'ebé soi nu'udar fundamentu prinsipiu sira ne'ebé regula, organiza no estrutura realidade individuál, hodi fasilita dezenvolvimentu knaar ezistensiál sira, atu to'o ba finalidade ikus katak maturaun kompleta eh akonu ema nian iha projetu moris iha istória vokasionál rasik nia laran.

Risku formasaun ida estereotipada no monótona

Infelizmente, iha formasaun ho estereótipu ne'ebé enfatiza koinsidénsia entre funksionamentu morál no valór sentrá sira ema nian, nune'e lori ema ba aseitasun pasiva ideál sira moris nian, hodi nune'e husik hela iha nivel superfisiál dalan kreximentu nian, no la influensia eh imprime realidade



individuál. Ho vizaun ida-ne'e, sentru estilu formasaun nian ne'e tau liu ba rezultadu aparente sira duké iha maturaun réal no progresiva ema nian.

Se, porezemplu, ita kontente ona katak Irmán juniora ida iha karáktek sosiável, disponivel ba servisu ne'ebé pastorál husu, no partisipa iha rituál litúrjiku sira ho fervor, lahodi verifika sá loos motivasaun sub-konxiente sira iha kotuk, eh karik hodi la husu sá loos modelu espiritualidade nian mak ninia atitude dedikasaun aparente ne'e korresponde bá, sei iha risku atu desvia atensaun edukativa iha espetativa sira ne'ebé lori ita sala dalan. Bele to'o lori ita to'o hakfodak eh konfuza bainhira ikusmai, iha prosesu kreximentu ema nian, emerje konviksaun sira ne'ebé oinseluk liu.

«Maibé se ha'u pontuál, laran-maus ema hamnasa midar, estuda-na'in,... tanba sá mak sira la admite ha'u iha diakonadu? Sira nafatin dehan mai ha'u katak seminarista di'ak ida mak ida ne'ebé hatene nafatin dehan sin ba sira-nia ezijsensia formasaun nian. Ha'u sempre halo, no oras-ne'e sira hakarak saida? Tanba de'it ha'u sala dala ida sira tenke dehan lae? Labele marka ema ida ba sala solitáriu ida?», estudante teolojia ida ne'ebé ninia kongregasaun relijioza rekuza ninia admisaun ba orden diakonadu nian, hateten ho hirus. Koitadu tanba buat ne'ebé nia hanaran "salan solitáriu ida" mak rezultadu husi dezintegrasaun afetivu ne'ebé atua hela, no ninia formadór sira konxiente depoizde verifika disosiasaun eh separasaun entre mo-

tivasaun sira ne'ebé nia deklarasaun ba li'ur no tendénsia pulsional sira ne'ebé nia luta eh haka'as an atu tahan.

La'ós de'it kestaun salva "aparénsia sira" no la suficiente tranzmite konteúdu (maski valór sira), atu aseguira formasaun di'ak ida. Maibé prezisa métodu moris nian ne'ebé dura no kualidade nian, ho kapasidade atu integra dimensaun oioin ema nian iha projetu ida iha konformasaun kontinua ba Kristu nia domin. «Tenkésér formasaun ema tomak nian, iha aspetu ida-idak ninia personalidade nian/individualidade nian, iha komportamentu sira nune'e mós iha intensaun sira. Klaru katak, tanba ninia finalidade mak ema tomak ninia transformasaun, empeñu formasaun nian nunka remata».

Halo sai di'ak liután serbisu formasaun permanente nian ne'ebé ita hein mak impulsu evolutivu ida, impulsu ida ba moris ne'ebé hola parte ba ema ida-idak nia istória, no lori atu konsidera kapasidade kreximentu nian nu'udar kongruénsia entre an rasik no Ida-Seluk sai di'ak liután, atu bele hatán ho armonia ba Maromak nia bolun vokasional. Atu to'o ba ne'e, ita prezisa foti desizaun sira ne'ebé loke orizonte sira sentidu nian ne'ebé soi abut iha istória rasik, liuliu bainhira ema moris situasaun konfliktu nian eh difikuldade psiku-afetiva sira ne'ebé hatudu ho repetisaun: entaun prezisa deskobre hikas identidade vital konsagrasaun rasik nian, atu orienta hikas an ba Ida-Ne'ebé fô signifkadu ba ninia moris.

No iha espíritu renovasaun ida-ne'e mak formasaun tenke fô atensaun atu sai konkreta no permanente, nune'e halo atu konxiénsia kona-ba dezeju sira no aspirasaun vokasional ne'ebé ida-idak lori iha an rasik bele emerje sai hahú husi situasaun sira moris nian ne'ebé hasoru iha siklu tomak kreximentu nian.

Perspetiva ida-ne'e tulun atu hanoin ba mudansa sira la'ós de'it nu'udar buat ruma fragmentáriu/epizódiku eh eventuál, maibé nu'udar parte ida 'continuum' nian iha ema nia dezentvolvimentu ne'ebé moris no partilla ideál hanesan. Halo nune'e, formasaun posui hikas fali ninia karákteer transformasaun nian, ho kapasidade atu imprime iha moris

reál esperiénsia konsagrasaun nian, ho atitude ida abertura kontinua nian ba profundidade don vokasional ne'ebé simu.

Aspetu wain "transformasaun" permanente nian

Modalidade sira dezentvolvimentu individu ida-idak nian oferese oportunidade kreximentu nian ne'ebé ema ida-idak realiza ho modu lahanesan, tuir ida-idak ninia esperiénsia rasik no ninia karákteer rasik: iha aspetu ruma an rasik nian ne'ebé dezentvolve di'ak liu, seluk menus. Nune'e ita prezisa tau iha konta oinsá ema ida-idak nia karakterístika sira evolve durante siklu dezentvolvimentu nian.

Evolusaun ne'e sai signifkativa liután iha momentu sira krize nian: iha ne'e mak ema, envezde hela blokadu iha ninia difikuldade sira, bele atinje husi rekursu sira ne'ebé nia halo sai tasak uluk nian atu tau fundamentu fila fali ba ninia dalan rasik, hodi kuidadu kona-ba aspetu sira an rasik nian ne'ebé tulun nian atu avansa iha dezentvolvimentu personalidade no istória vokasional pesoál. Aleinde ne'e, nia bele adapta nafatin estilu ida komportamentu nian, bazeia ba kondisaun foun sira ne'ebé mosu. Se ema ida moris iha kontestu ida iha ne'ebé difisil atu hetan apoiu pozitivu husi ema seluk tanba ninia knaar lori nafatin nian atu sente kontinuaente iha konkorrénsia/kompetisaun ho ambiente, nia bele hadi'ak ninia Sistema adaptasaun nian nune'e ativa rekursu oioin, hodi buka ho maneira diferente suporte no apoiu husi ema seluk ne'ebé nia moris hamutuk bá.

Ita foti ezemplu kona-ba relijioza ida ne'ebé moris iha komunidadade ida iha-ne'ebé nia labele dezentvolve kompeténsia pastorál apropiada sira ba servisu ne'ebé husu ba nia, maibé depois iha momentu ida ninia moris nian, nia sente desvantajen no dezánimu tanba nia hetan pedidu atu halo buat ne'ebé nia la preparada atu halo. Buat dahuluk ne'ebé jeralmente halo mak haruka nia ba fatin ruma durante período sabátiku ida iha-ne'ebé nia bele tau hamutuk util no di-

versaun: prepara an ba enkargu foun (karik hodi halo kursu especializasaun nian ida) no tempu hanesan deskansa husi kolen molok nian hodi aumenta tan momentu espesial ruma espiritualidade nian. Kona-ba ne'e la iha buat ida atu kontradis/opoin. Maibe se iha ambiente foun la ativa modalidade adaptasaun nian ne'ebe estimula ninia komponente psiku-afetivu sira kreximentu evolutivu nian, ninia kursu formasaun permanente nian ladun serve ida eh serve uitoan de'it. Se okaziaun ne'e la tau atensaun katak mudansa servisu pastorál ne'ebe nia simu bolun la obriga nia atu hafoun la'os de'it ninia modu "halo" nian maibe mos ninia modu "ser" nian no motivasaun sira ne'ebe funda ninia disponibilidade, nia sei sente hikas deskontamentu, apátika/dezinteressada no laho kapasidade atu fo sentidu ida la'os de'it ba



serbisu ne'ebe nia halo maibe mos ba ninia identidade rasik nu'udar konsagrada. Bainhira ita konsidera knaar formasaun permanente nian nu'udar serbisu ne'ebe tenke imprime iha ema nia moris, entaun karénsia/falta atuál ne'ebe ema hasoru bele hatudu sai kualidade seluk sira ne'ebe tenke valoriza, no ho modu operativu integra ho estimulu foun sira ne'ebe ambiente oferese ba nia. Se ida-ne'e fasilita ninia aprendizajen no se nia konsege dezenvolve aspetu sira an rasik nian ne'ebe tulun nia di'ak liutan atu loka an ba ezijénsia foun sira serbisu nian, nia bele sente adequada/kompetente mos ba servisu foun, hodi nune'e hadi'ak ninia kondisaun sira moris nian ho esperiéncia foun no kriativa ne'ebe fasilita ninia prosesu transformasaun no kreximentu nian. Prosesu melloria nian (sai di'ak liutan) idane'e la karakteriza de'it momentu espesial tensaun psikolójika nian (krize sira, transferénsia sira, obediénsia difisil sira, konfliktu sira...) maibe moris tomak, basá iha faze ida-idak soi kondisaun sira eh situasaun sira ne'ebe prezisa renunsia, nune'e mos iha faze ida-idak iha konkista foun sira ne'ebe ema

tenke prepara an ba. «Dezenvolvimentu, iha momentu naran de'it moris nian, mak espre-saun konjunta aspetu sira kreximentu no dekadénsia nian. Ita prevé eh hanoín katak progresu ida-idak dezenvolvimentu nian hatudu iha momentu ida-idak kapasidade foun sira adaptasaun nian nune'e mos inklui perda kapasidade presedente sira». Hodi halo pasu graduál atu aprende integra aspetu pozitivu sira nune'e mos aspetu negativu sira, ema konsagrada bele avanza iha dalan fidelidade ba Maromak nia projetu, hodi konfronta moris réal rasik ho Ninia vontade salvasaun nian.

Formasaun permanente tenke halo sai nu'udar soín pesoál inkietasaun ezistensial ida-ne'e, tanba husi tensaun sira no husi krize sira mak individuu bele halo hilin sira ne'ebe orienta nia ba realizasaun buat foun nian

ne'ebe armoniza ho ninia finalidade sira moris nian, hodi hateke ba di'ak eh soín no valór boot liu. Hilin ida-idak sei sai konkista foun se integra ho orientasaun ezistensial sira ninia vokasaun nian.

Formasaun permanente nu'udar knaar nakloke

Iha vida konsagrada, ema ida-idak simu konvite atu hatuur nia an la'os liuliu nu'udar ema ne'ebe interroga moris atu buka halo buat ne'ebe bele, bainhira bele no oinsá bele. Maibe nu'udar ema ne'ebe husik moris no Liafuan interroga nia, hodi hatán ba apelu vokasionál ne'ebe hetan iha eventu oioin moris nian.

Hasoru kondisaun oioin (tinan ne'ebe bá oin, krize sira, moras, karákte rasik, misaun, nst) relijiozu/a sira simu balun atu husik projetu vokasionál ne'ebe sira adere interpela sira, ne'ebe husu sira atu fo resposta signifikativa iha akontesimentu sira loroloron nian. Nune'e, eziste signífika realiza knaar sira ne'e iha konkretude moris loroloron nian, tempu hanesan dirije atensaun rasik ba per-

spetiva unifikadora ne'ebé fô signifikadu ba serbisu rasik no hakat liu espasu limitadu situasaun individuál. Ba konsagradu/a ida, ne'e katak sai husi ego rasik, husi nesetidade personalista sira, atu tama iha ótika komuñau nian ho Nia ne'ebé konvida atu sai husi an no husi ninia finitude pesoál, atu esperimenta loroloron profundidade no kualidade ninia moris katak sai "mane eh feto Maromak nian".

Entaun, kritériu krexiementu nian, bazeia ba hakaran atu "sai diferente" tan simu bolun – ho virtude no defeitu sira– atu sai an rasik iha serbisu kontínuu mudansa nian ne'ebé konfigurasaun fuan no fô kbiit atu hetan sentidu unitáriu ba kompromisu pesoál. «Dezeju permite atu implementa tipu ida mesak transformasaun nian ne'ebé dura, no katak "muda iha kapasidade atu muda": ida-ne'e permite atu lori hikas orden iha dezorden. Sinál katak dezeju ida loos no auténtiku mak nia lori atu hala'o restruturasaun radikál ida».

Restruturasaun radikál ne'e kualifika hilin sira bazeia ba projetu pesoál moris nian; la'ós de'it ne'e, maibé envolve individuú iha momentu ida-idak ezisténsia nian, basá nia bele restrutura ho modu kontínuu ninia realidade, hodi rejenta konstranjimentu hotu (paksaan) eh kondisionamentu naran de'it. Nia bele deside nafatin atu transforma situasaun ida-idak nia esperimenta (ida difisil mós) iha konkista superiór ida ne'ebé iha sentidu ba ninia istória vokasionál. «Ema ida-idak maski kondisionadu husi sirkunstánsia esterna sira ne'ebé grave liu, bele ho forma ida ka seluk deside saida mak sei sai ho nia». Iha prosesu krexiementu nian, iha faze kritika sira, iha moras fízika ida nia oin eh 'mal-estar' psikolójiku ida, ema labele simplesmente hakruuk ba destinú ida ne'ebé labele muda maibé hetan interpelasaun atu tranxende eh hakat liu an rasik hodi ba oin to'o iha «"projetu komuñau" ne'ebé hetan iha ema nia istória nia tutun tuir Maromak». Ida-ne'e tanba iha sirkunstánsia hotu esfera liberdade pesoál kontinua íntegra, hodi permite modu sira atu atua no transforma iha buat ruma sorprendete no misteriozu, basá liga ba singularidade no babukak signifikadu

tranxendente nian ne'ebé loke ba Maromak nia novidade. Perspektiva ida-ne'e, nesesarimente, husu formasaun permanente ida ne'ebé sai tebes duni parte integrál krexiementu evolutivu tomak ema nian: redeskoberta permanente ida ba vokasaun rasik, iha-ne'ebé, momentu ida-idak sai okazian folin boot ida atu hatán ho koerénsia ba aspirasaun kle'an liu vokasaun ne'e.

(Giuseppe Crea)

BUKA MAROMAK

Ema konsagrada sira, ne'ebé tan konsagrasaun espesiál «tuir Na'i ho maneira espesiál, ho modu profétiku» (Papa Francisco, Surat ba Konsagradu sira), simu bolun atu deskobre sinál sira esperansa nian iha moris loroloron nian, atu sai interlokutór matenek ne'ebé hatene rekoñese pergunta sira ne'ebé Maromak no umanidade halo. Dezafiu boot ba konsagradu no konsagrada ida-idak mak kapasidade atu kontinua buka Maromak «ho matan fiar nian, iha mundu ida ne'ebé ignora ninia prezensa» (Vita consecrate 68) hodi propoin hikas fali ba mane no fetu ohin nian Jezús nia moris kasta, kiak no obediente nu'udar sinál kredível no bele konfia no hodi nune'e, sai, «ezejezi moris nian ba Maromak nia liafuan» (Verbum Domini 83).

Papa Francisco iha Vultum Dei quaerere, 2

the

NET



Soe dai kle'an liu ba'

Tatoli - TAMA KLE'A N BA

Mass-media no konduta agressiva iha joven sira

Artigu ne'e hakarak tau atensaun entre komportamentu agressivu iha foin-sa'e sira no imajen violensia nian ne'ebé mass media. Iha artigu ne'e foka liuliu ba influénsia televizaun nian no video-games sira no prezensa maka'as komportamentu agressivu iha nia konteúdu sira. Depoizde analiza saida mak komportamentu agressivu ita sei haree relasaun entre foin-sa'e sira no media violentu sira ho teoria ruma nia tulun no indika dalan pista ruma ba intervensaun edukativa..

KOMPORTAMENTU AGRESSIVU

Ema uza liafuan agressividade atu deskreve komportamentu ne'ebé lahanesan entre sira (Marini – Mameli, 2004, 55). Agressividade la'ós di'ak eh aat, maibé nia mak potenciál ida ne'ebé se uza di'ak prodús adaptasaun no se la jere di'ak lori ba mal-adaptasaun no ba komportamentu deviante. Nune'e, bainhira ko'alia kona-ba agressividade prezisa subliña katak nia iha mós intensaun atu halo sujeitu adapta an ba ninia ambiente no garante sobrevivénsia (Masala – Preti – Petretto, 2002, 21). Agressividade, iha mós ligasaun forte ba individuu ninia karakterístika kognitiva no sósiu-afetiva sira basá halo posivel komprende komportamentu reasaun nian bazeia ba interpretasaun sira ne'ebé nia elabora iha realidade haleu nia no esperiéncia afetiva sira ne'ebé nia kapta husi kontestu ne'e. Nune'e, jere komportamentu agresivu komporta prosesu formativu ne'ebé tenke tau iha atensaun ba aspetu kognitivu no afetivu ema nian ne'ebé labele haketak malu. Hafoin, atu komprende tipu agressividade nian prezisa konsidera komportamentu iha kontestu kulturál ida nia laran. Sosiedade balun tolera komportamentu agressivu ruma enkuantu iha ambiente seluk bandu no ida-ne'e hatudu oinsá muda nivel aseitasaun nian ba manifestasaun agressiva ruma tuir kontestu (Masala – Preti – Petretto, 2002, 33).

Komportamentu agressivu mak komportamentu ida ho finalidade atu halo aat intensionalmente individuu seluk. Kona-ba



komportamentu agresivu, maioria teoria sira hanoin kona-ba ipóteze modelasaun sosiál ne'ebé forma atu ema ida hasai konduta agresiva sira (Formella – Lo Presti – Ricci, 2008, 20). Ema atua nune'e depoizde observa individuu seluk komporta an ho maneira hanesan, hodi hetan vantajen sira husi situasaun ne'ebé mosu (Hewstone – Stroebe, 2002, 315).

Joven barak mak reproduz komportamentu no konduta agresiva sira ne'ebé sai toman ne'ebé esperimenta iha sira-nia moris loroloron nian; sira reproduz iha kontestu ki'ik regra sira vida sosiál nian ne'ebé tranzmite ba sira, ho modu diretu eh indiretu (Bourcet – Tyrode, 2002, 123). Komportamentu indixiplinadu no/eh agressivu ruma bele sai nu'udar rezultadu estadu ida karénsia afetiva nian ne'ebé joven sira sente. Estadu ne'e mosu husi sentimentu desconfortu nian ne'ebé sira sente iha família, eh iha sosiedade enjerál, iha-ne'ebé falta dimensaun satisfatória akompañamentu nian ba kreximentu (Bourcet – Tyrode, 2002, 124). Bainhira hasai konduta agresiva ida fundamental relasaun entre karakterístika pesoál

sira indíviduu nian, tipu konduta ne'ebé nia tau iha asaun eh hasai no ambiente. Relasaun ne'e hetan definisaun nu'udar "determinismo recíproco e triádico" tanba fatór ida-idak influensia no hetan influénsia husi elementu seluk triáde nian (Bandura, 1986, cit. in Zanetti – Renati, 2007, 41). Se husi parte ida, joga papél importante sujeitu ninia predispozisaun atu hasai komportamentu agressivu sira no ambiente iha-ne'ebé nia manifesta komportamentu agressivu ne'e, husi parte seluk, importante mós mekanizmu kognitivu sira ne'ebé tau iha asaun atu justifika konduta rasik. Labarik ida, defaktu, bele decide atu konsidera justa no aseitavel agressividade rasik hodi uza estratéjia sira irresponsabilidade morál nian (Bandura, 1986, cit. in Zanetti – Renati, 2007, 43). Mekanizmu sira- Bandura propin ne'ebé ema uza atu justifika konduta agresiva rasik ha'u prezenta fali iha kuadru tuirmai.

Mekanizmu irresponsabilidade morál Bandura nian (Fonte: Bandura (1986, cit. in Zanetti – Renati, 2007, 41)

- Justifikasaun morál: "Danu ne'ebé halo ba ema seluk bele hetan justifikasaun hodi halo apelu ba finalidade morál aas liu eh ba prisnsípiu superiór sira";
- Etiketamentu eufemistu (uza liafuan mamar): "Uza liafuan sira ne'ebé bele halo atu ostilidade sira hasoru ema seluk sai aseitavel liután";
- Konfrontu ho vantaajn: "Asaun ladi'ak tenke ba kontra liuhusi konfrontu ho asaun sira ne'ebé aat liután"
- Deslokamentu responsabilidade nian: "Soe responsabilidade kona-ba asaun rasik ba ema seluk, hodi subar envolvimentu rasik iha akontesimentu agresivu";
- Difuzsaun responsabilidade nian: "Habelar responsabilidade grupu boot indíviduu nian eh kolektividade [...], nune'e ema hotu nia kulpa ikusmai la sai ema ida nia kulpa";
- Distorsaun konsekuénsia sira-nian: "Negasaun eh minimizasaun ba danu

ne'ebé halo";

- Dezumanizasaun vítima nian: "Hasai tiha husi destinatáriu sira ofensa nian dignidade umana no redús sira ba sasán eh animál sira; nune'e hamenus sentimentu hotu identifikasaun nian, empatia nian no solidariedade nian";
- Atribuisaun kulpa ba vítima: "Responsabilidade ba asaun agressiva ba vítima tau fali ba vítima, ne'ebé, tanba razaun ruma, merese hetan agradesaun ne'e".

Aleinde ne'e, joven balun bele dezenvolve konduta agressiva tanba tama iha grupu kolega nian ne'ebé enfatiza atitude sira hanesan ne'e. Ida tan, foin-sa'e sira ne'ebé iha predispozisaun ba agressividade sei iha tendénsia boot liután atu buka grupu sira ne'ebé iha nia laran propin sira-nia estilu komportamentu nian. Defaktu, "labarik sira ne'ebé dezenvolve estilu agressivu iha tendénsia atu hili atividade no kolega sira ne'ebé partilla estilu ida komportamentu análogo (hanesan), i nune'e inklinaun sira ne'ebé iha ona sei reforsa ho modu resíproku" (Bandura, 2000, 232).

Iha sínteze, Bandura, fiar katak atu bele komprende konduta agressiva sira nesésáriu tau iha neon variavel sira tuirmai:

- Variavel sira kona-ba agressór, i nune'e ninia esperiénsia presedente sira, modu oinsá nia nia haree situasaun, ninia hahalok toman nian ba resposta agressiva.
- Prosesu sira oinsá nia aprende eh hetan modelu no norma kulturál sira ne'ebé favorese eh lae ba espresaun agressividade nian: modelu típiku família nian eh grupu referénsia nian ne'ebé nia aprende liuliu liuhusi imitasaun, noma sira ho karákteer jerál, estereótipu sira, no eskema mentál sira ne'ebé nia aprende husi mass media.
- Variavel sira liga ho estimulu ne'ebé hamosu komportamentu agressivu no ba situasaun spesífika iha-ne'ebé verifika agradesaun.
- Variavel sira ne'ebé kontribui atu refor-

sa komportamentu ne'ebé aprende tiha ona no atu mantein nia iha sujeitu ninia rejistru komportamentál.

Maski nune'e, agressividade ida ne'ebé jere didi'ak no kanaliza ho modu adekua du sai nafatin rekursu individuál importante ida enkuantu permite ba individu u atu afirma an rasik no inkrementa eh haboot ninia auto-efikásia rasik, liuhusi konduta agressiva sira ne'ebé sosialmente adaptadu (Smorti, 2001, 267).

MASS-MEDIA NO KONDUTA AGRESSIVA SIRA

Hodi muda atensaun ba nivel sistema makro (boot), aleinde valór no mensajen laloos ne'ebé tranzmite iha kontestu sosiál no lejítima agressaun no opresaun nu'udar instrumentu ba afirmasaun no konkorrénsia, teknolojia foun mós, bele konstitui fatór sira

risku nian. Maski nune'e, di'ak atu subliña katak la'ós atu kondena meu sira komunikaun massa nian, basá liuhusi sira mak joven sira simu estímulo barak, no balun util liu, atu favorese dezenvolvimentu mentál no sosiál ne'ebé lais. Meu sira-ne'e bele integra ho modu efikás, liuhusi imajen no son, hanorin sira ne'ebé inan-aman no mestre sira hato'o verbalmente no reforsa valór pozitivu sira.

Aspetu negativu meu komunikaun massa nian ne'ebé mak joven sira utiliza mak sira envolve an iha atividade pasiva ida, ne'ebé troka fali hahalok ho haree, katak sujeitu observa husi esternu ema seluk nia mundu iha-ne'ebé nia la partisipa nu'udar idane'ebé halo. Porezemplu televizaun, tanba nia sugestiva liu, bele soi efeitu ida kuaze ipnótiku, hodi halo espetadór sai estrañu ho an rasik; se espetadór labarik ida ne'ebé ninia konxiénsia kona-ba an rasik seidak dezenvolve tomak, nia bele tama tomak iha ninia imajinasaun rasik, hodi hetan estímulo husi buat ne'ebé televizaun tranzmite, hodi labele defende an, iha momentu ne'ebé nia

seidak dezenvolve espíritu krítiku ho modu sufisiente.

Iha dékada sira iku-ikus nian ne'e, uzu ba teknolojia foun iha difuzaun luan liután entre labarik no adolexente sira. Aspetu negativu ba dadus ne'e mak hodi tanat iha televizaun oin labarik sira dedika tempu menus ba jogu, nu'udar oportunidade sosializasaun nian iha grupu parseria nia laran no atu forma ninia personalidade, no ba estudo no leitura ne'ebé sai meu sira atu treinu sira-nia potensialidade kognitiva sira.

Kona-ba relasaun entre violénsia ne'ebé TV representa no menoridade sira, mak argu-

mentu ida ne'ebé interessa no envolve estudiozu sira husi ámbito dixiplinár siénsia sosiál oioin.

Problema ne'e kontinua sai atuál hamutuk ho espansaun lais liu indústria televiziva no mass-media nian, ho

presaun maka'as. Iha tinan sanulu sira ikus nian teknolojia oioin ne'ebé sofistikadu ba beibeik sai barak tan hanesan video-games, internet, smartphones. Foin-sa'e barak mak envolve tomak iha media tuan no foun sira ne'ebé konverjente entre sira. Ita oras-ne'e iha jersaun foun ne'ebé hanaran dijital no dala barak inan-aman sira ne'ebé ofere se produktu sira ne'e rasik la preparadu hasoru teknolojia ne'e.

Buat ne'ebé estudiozu sira dehan, media violentu sira bele hamosu iha joven sira komportamentu anti-sosiál sira, dalabarak ho mekanizmu simples imitasaun nian (Fedeli, 2007, 125).

Sira la duvida katak haree violénsia iha televizaun no video-games sira bele lori ba prátika agressaun nian hasoru ema seluk (Eron et al., 1972, 253) no katak espozisaun ba violénsia ida ne'ebé la regula iha papél iha dezenvolvimentu konduta agressiva iha foin-sa'e sira. Programa sira ne'ebé glorifika violénsia bele dudu sujeitu balun atu buka individu u sira ne'ebé fraku liu atu halo aat ba sira.



Tendénsia atu hatama agressaun iha filme sira, nia motivu mak atu hakbesik ba espetadór, hodi la avalia katak tranzmisaun sira-ne'e bele komunika ideia katak violénsia mak buat ida lejítima. Kuadru sira-ne'e bele haboot espetadór nia emosaun sira no halo nia la sensível ba rezultadu husi agressaun, hodi favorese aprendizajen kona-ba ne'e no tau iha asaun komportamentu hanesan (Buccoliero – Maggi, 2008, 46). Nune'e, labarik sira bele aprende komportamentu agressivu sira hodi observa modelu televizivu no tempu hanesan aprende husi modelu réal eh tebes nian (D'Alessio – De Stasio, 2005, 80). Entre serbisu sínteze nian ne'ebé dadus sira oferese kona-ba ne'e, mak estudu típi-ku Comstock (1978) nian, iha-ne'ebé nia foti konsiderasaun kona-ba peskiza sosiupskolójika 700 husi tinan 60-70.

Konkluziun sira ne'ebé sei relevante mak:

- eziste relasaun entre espozisaun ba violénsia no komportamentu agressivu sira;
- labarik-oan sira bele aprende komportamentu agressivu maski haree dala ida de'it no ho mensajen simbólika badak;
- espozisaun no apresentasaun violénsia nian iha televizaun bele trava eh fasilita komportamentu agressivu sira ne'ebé aprende ona;
- bainhira apresenta violénsia nu'udar komportamentu ne'ebé hetan punisaun, bele trava agressaun; maibé, bainhira apresenta komportamentu agressivu ne'ebé eroi pozitivu ida mak halo no hetan prémio no justifikasaun eh bainhira la iha konsekuénsia sira, sei haboot possibilidade ba komportamentu agressaun nian;
- labarik no adolexente sira fasil atu hetan influénsia husi violénsia televiziva;
- espozisaun maka'as ba mensajen violénsia nian bele halakon husi labarik sira sensibilidade kona-ba konsekuénsia negativa sira violénsia nian iha vida réal;
- efeitu sira mensajen televizivu violentu bele sai menus se adultu sira haree programa hamutuk ho labarik hodi halo

komentáriu no observaun sira ne'ebé modera agressaun sira.

Estudu seluk (Belson, 1978) hala'o ba mane-oan sira 1500 ho idade entre 12 no 17, nia konkluziun sira mak ne'e: mane-oan sira ne'ebé konsome kuantidade boot TV violenta mak sira ne'ebé halo número hahalok anti-sosiál perigozu no kriminál boot. Espozisaun ba violénsia iha filme sira iha ligasaun pozitiva ho hahalok grave sira boot eh ki'ik. Agressaun iha desportu no uzu linguajen la apropriadu (tolok) iha ligasaun ho TV violenta. Aleinde ne'e, haree katak violénsia interpesoál mós iha ligasaun ho tranzmisaun sira iha-ne'ebé iha relasaun pesoál íntima sira halo uzu violénsia verbál no física.

Iha mós relasaun metin entre programa ho konteúdu erótiku-violentu no komportamentu agressivu.

Labarik no adolexente sira, ne'ebé assiste epizódium barak violénsia nian iha TV eh sinema nia oin, dalabarak sai agressivu no hatudu empatia menus liu ba vítima sira agressaun nian (Pearl et al., 1982).

Bele haree katak labarik no adolexente sira ne'ebé hetan estímulo barak husi espozisaun mediátika, husik livre atu jere iha autonomai sira nia tempu livre dalabarak asume komportamentu arrogánsia nian hasoru adultu sira, fasil atu envolve an iha komportamentu agressivu no hatudu interesse partikulár no atrasaun ba jogu no filme violentu sira. Labarik no foin-sa'e sira ne'ebé la hakmatek eh irrekietu sira no fasil atu reajen ho agressaun física eh verbál hasoru provokasaun mínima liu ninia maluk sira-nian, sira gosta liu utiliza forma mediátika violenta sira liufali sira-nia kolega seluk (Facchinetti, 2007, 165).

Foin-sa'e sira ne'ebé sensível liu ba emosaun kólera nian, hirus nian no ódiu nian, sira gosta liu imajen violenta sira; vizaun ba imajen sira-ne'e estimula no refora sira-nia emosaun, hodi kria sírkulu visiozu no dalabarak difisil atu interrompe. Observa tiha katak, labarik no foin-sa'e sira-ne'e evita emosaun ternura no kontaktu afetivu, no se aseita karik, sira moris emosaun sira-ne'e ho desconfortu no moe (Facchinetti, 2007,

166).

Maibé, influénsia komportamentu agressivu husi konteúdu violentu sira bele hakmaan no filtra liuhusi kontributu edukativu iha kontestu mikro-sistema nian. Defaktu, espozisaun ba media akontese iha parte boot iha família laran ne'ebé bele hili ninia utilizasaun no, liuhusi diálogu, tulun atu interpreta mensajen sira ne'ebé media no teknolojia divertimentu nian propoin (Buccoliero – Maggi, 2008, 45).

Iha sínteze, emerjénsia no aprendizajen komportamentu agressivu sira la'ós mai de'it husi fatór ida ninia influénsia, maibé interasaun husi fatór risku nian iha nivel la hanesna



ne'ebé serbisu iha sinerjia entre sira. Nune'e, espozisaun ba mensajen violentu sira husi media, konstitui de'it elementu potenciál ida ba konduta individuál no la'ós kauza primeira eh importante konduta violenta nian iha infánsia no adolexénsia.

DEZAFIU EDUKATIVU SIRA

Iha nivel edukativu presiza halo monitorajen no edukasaun ida ba uzu konxiente instrumentu teknolójiku sira husi jerasaun foin-sa'e sira nia parte. Bele, porezemplu, foti momentu konfrontu no diskusaun nian kona-ba problema sira iha uzu laloos instrumentu sira-ne'e nian, hodi introdús argumentu ne'e liuhusi atividade prátika no role-play sira (Formella – Lo Presti – Ricci, 2008, 71). Edukasaun ba uzu korretu media nian sujere atu:

- redús foin-sa'e sira haree violénsia eh koko violénsia iha momentu oioin sira-nia moris nian;
- aumenta kontrolu kona-ba saida mak labarik sira haree no oinsá sira pasaa tempu, ho modu partikulár ho teknolojia foun sira;
- aumenta atividade no esperiénsia sira sosializasaun pozitiva nian (atividade desportiva, asosiasaun, voluntariadu, nst.);

- gia sira iha uzu konxiente no kítiku media nian, hodi halo sira komprende diferença significativa sira entre mundu virtúal no mundu réal (Facchinetti, 2007, 166).

S. João Paulo II iha ezortasaun apostólida ida ba família fô hanoin kona-ba knaar família

sarani nian atu eduka ba uzu media nian: “devér atu proteje liuliu labarik no foin-sa'e sira husi agressaun ne'ebé sira sofre husi mass media, hodi buka atu regula didi;ak ninia uzu iha família. Nune'e

mós família tenke iha atensaun atu buka, ba sira-nia oan, divertimentu sira ne'ebé saudavel liu, util no formativu fizikamente, moralmente no espiritualmente, atu habit no valoriza labarik sira nia tempu livre no kanaliza sira nia enerjia sira” (Familiaris Consortio, 76).

Papa Francisco haree ba teknolojia ne'ebé ita iha nu'udar buat ruma kmanek no kbiit-na'in: “Internet bele uza atu harii sociedade saudavel ida no nakloke ba partilla” no katak “La'ós teknolojia mak determina se komunikasaun ida auténtika eh lae maibé ema nia fuan no ita-nia kapasidade atu uza ho matenek meu sira iha ita-nia dispozisaun... Internet bele uza atu harii sociedade saudavel ida no nakloke ba partilla” (Audiénsia spesiál ida ba Jubileu Mizerikórdia nian ba Traballadór sira)

Ita dehan katak foin-sa'e sira imita komportamentu agressaun nian. Maibé, vale de'it se espetadór iha ona predispozisaun atu komete hahalok agressaun nian. Defaktu, modelu negativu ida bele oferese modalidade espre-saun nian ba ita-nia agressividade, maibé la fô motivasaun atu komporta ho modu anti-sosiál eh tanba sá tenke iha konduta ne'e. Nune'e bainhira ita assiste ba “reforsu vikáriu” ida, ne'e mak prémiu ne'ebé mod-elu ne'ebe ita observa simu depoizde imita

komportamentu ida-ne'e. Ema ne'ebé observa, karik bele iha motivasaun aas atu imita komportamentu ida-ne'e, atu bele simu reforsu (Fedeli, 2007, 126). Nune'e, husi pontudevista edukativu, emvezde preokupa de'it ho prezensa modelu agressivu sira iha media, ita tenke tau atensaun nu'udar edukadór/a sira, atu modelu sira-ne'e la simu reforsu pozitivu ba sira-nia agressaun.

Espozisaun demais ba programa violentu sira mós lori joven sira atu aprende buat ne'e la'ós valór eh iha valór la korretu. Sira bele hanoin komportamentu agressivu nu'udar justu, meu ida atu rezolve problema sira eh satisfás sira-nia nesiedade rasik (Fedeli, 2007, 126). Edukadór/a sira nia knaar mak apresenta intervensaun edukativa sira ne'ebé propoin valór pozitivu sira, hatene jere pozitivamente relasaun sira ho modu kooperativu no, aleinde ne'e, hatene jere pozitivamente mós konflitu sira ne'ebé akontese.

Hanesan hateten antes, bele mós verifika efektu ida ne'ebé halakon sentimentu hakribi violénsia. Hodi toman haree hahalok grave violénsia nian, espetadór konsidera normál eh karik tolera forma sira agressaun ne'ebé nia hasoru loron ba loron. Ho liafuan seluk hasae nivel toleránsia nian (Fedeli, 2007, 126).

Ikusmai, simu ho modu kontínuu mensajen violentu sira bele determina iha labarik no adolexente sira estadu ida ansiedade konstante, ne'ebé lori atu haree mundu hanesan fatin ida ne'ebé ameaasa nia. Atu defende an husi perigu sira-ne'e, sujeitu bele reforsa ninia komportamentu agressivu sira tipu defensivu, mós iha-ne'ebé mak prezente ameaasa réal ida. Bele verifika distorsaun persetiva ida (Fedeli, 2007, 127). Knaar edukativu mak kaer dadus sira realidade nian, kontestualiza sira, asegura sujeitu, favorese ambiente ida hakmatek nian no akolledora hodi redimensiona estadu ansiedade nian.

Aleinde ne'e importante avalia bainhira fatór prinsipál sira ne'ebé esprika tansá mosu tendénsia agressaun nian nafatin iha ona molok uza media no teknolojia foun ho konteúdu violentu, tanba ne'e, tenke buka elementu diferente sira, liuliu sira ne'ebé lori ba kara-

terístika sira kontestu dezenvolvimentu labarik nian, karakteristiká sira ninia personalidade nian, liufali dispozisaun teknolojia foun sira-nian. Iha kazu ida-ne'e fatór sira liga ba uzu media nia impaktu la espesífiku ida ba konduta agressiva sira.

Oportunu mós tau iha neon kona-ba motivasaun sira ne'ebé dudu labarik sira atu utiliza media, hodi aproveita potencialidade komunikasaun sira, bele oiain, maibé nafatin koerente no iha sintonia ho karakteristiká no tendénsia sira periodu adolexensial; kuriozidade, hakarak esperimenta, dezeju atu hatudu an, buka amizade foun eh enkontru okazional sira, atrasaun ba buat deskoñesidu, mehi atu hakat liu limite rasik, hakaran atu dezafia perigu, bá kontra regra sira ne'ebé adutu sira halo.

Labele husik televizaun hasai husi labarik sira atividade importante liu loron nian, labele troka oráriu refeisaun eh toba nian, labele espoin sira ba imajen sira ne'ebé bele disturba sira, tanba bele interfere negativamente iha prosesu normál dezenvolvimentu nian. Aleinde ne'e, labele husik atu sira haree media iha kuartu eh bainhira halo estudu eh knaar sira, presiza estabelese limite ida tempu nian no diskute ho sira programa ne'ebé sira atu haree iha adultu sira nia prezensa.

Atu remata diskursu kona-ba ajénsia sosial sira ne'ebé influensia no determina komportamentu agressivu, ita resalta katak iha inter-dependénsia entre família, kolega tinan hanesan, eskola no mass media ne'ebé labele ignora. Iha intervensaun edukativa, importante habiit fatór sira protesasaun nian ne'ebé bele redús impaktu ba prosesu ne'ebé hamos osu moras, atua ho modu preventivu, liufali limita an ba fatór sira risku nian.

Se indústria televiziva no produtora sira video nian mak promove no faan sira-nai produktu, edukadór/a sira nia interese mak foin-sa'e sira-nia "bem-estar" psiku-fíziku no sira-nia kreximentu saudavel no iha ekilibriu.

(Alessandro Ricci)

JOYEUX NOËL CHRISTIAN CARION - FRANSA (2005)

JJoyeux Noël hahú ho imajen orijínal no fotografia sira husi periódu funu nian – múzika dada ita iha inísiu – no ita bele iha kedas ona sentimentu katak filme ne'e májiku no emosionál. Ninia roteiru foka kona-ba tempu funu iha Natál ne'ebé akontese durante Funu Mundiál I entre tropa aliadu sira Europa nian no soldade Alemaña nian. Filme interesante ida no iha diresaun di'ak husi Christian Carion ne'ebé tau nia fuan tomak iha laran.

1914: Funu mundiál dahuluk foin hahú iha fulan ruma no jenerál no ukun-na'in Fransa no Alemaña nian ne'ebé hafunu malu, iha serteza katak sira atu remata funu iha fulan ruma nia laran. Iha norte Fransa nian, iha

raí pedasuk ida ne'ebé aparentemente insignifikante, sira funu iha rai-kuak (trinxeira) laran husi valeta ida ba valeta seluk; Franseze sira hetan tulun husi soldadu Scotland nia eskuadra ida ne'ebé sira-nia pároku anglikanu, Palmer, tau matan ba sira ninia kllamar no hamanas sira nia espiritu ho gaita no knananuk populár sira. Iha valeta/trinxeira alemán, hakdasak hela kantór ida 'ópera' nian, Nikolaus Sprink (Benno Fűrmann). ne'ebé sente dook husi ninia doben husi Dinamarca, Anna Sørensen, ne'ebé baibain sira hamutuk iha hananu ópera nian. No entre fransés sira tenente Audebert laran susar hanoín ninia família no oan ne'ebé atu moris husi ninia feen nia knotak, enkuantu konfrontu ho nia aman jenerál mós hatodan nia. Ema simples nia moris, ne'ebé kombate funu ida ne'ebé sira la sente nu'udar sira-nia funu no mehi atu fila fali ba uma. Sena sira envolve personajen hotu signifikativu tebes no importante; ita presiza fó atensaun husi inísiu to'o remata.

Istória foka liuliu iha tenente fransés Ca-

mille René Audebert (Guillaume Canet), tenente alemaun Horstmayer (Daniel Brühl) no tenente Gordon husi Scotland no membtu ezéritu britániku. Figura padre anglikanu husi Scotland, pe. Palmer (Gary Lewis), mós importante liu, hanesan hateten ona.



Ida-ne'e tanba iha vijília Natál ne'ebé sira la haluha, sira moris epizódiu extraordináriu. Knananuk sira ne'ebé mai husi valeta ida ba valeta seluk – husi balada simples Scotland nian ba Stille Nacht ka Adeste Fideles – hotu-hotu hetan aplauzu husi in-

imigu sira ne'eb'e neineik halo sira sente ba beibeik la'ós funu-balu, to'o sai solidáriu no simpatiza malu hodi haksoit sai husi sira-nia rai-kuak sira, no partisipa ba Missa Natál nian hamutuk. Buat ida hanesan ne'e nunka akontese!

No la remata iha-ne'e... Buat importante mak lider militar sira eh xefe boot sira la hatene. Ne'e tanba molok eh depois presiza fila

fali atu funu malu, oho malu ...

Di'ak liu la hateten buat kona-ba filme sorprendente ida-ne'e no anakronista (hanesan "Le Choristes" no "La rosa bianca"), ne'ebé dirije husi Christian Carion (nia mós mak halo roteiru) ne'ebé, konsege hetan fiar atu halo produsaun boot ida-ne'e (espetakulár iha batalla/funu ho ema bara-barak), produsaun fanseza-alemaña-ingleze ne'ebé hetan apoiu husi nippon-amerikana Sony Pictures. Projetu ida ne'ebé kleur ona nia hakarak no ho kapasidade atu halo veteranu ida nia liman uat no fuan nakdedar: epizódium loos ida Funu Boot nian (eh di'ak liu, kolajen ida epizódium tebes nian, ne'ebé istórikum Yves Buffetaut kontu iha "Batailles de Flandres e d'Artois 1914-1918", maibé mós haktuir husi Michael Jurgens iha "La piccola pace nella Grande Guerra", Il Saggiatore).



alemaun Horstmayer Daniel Bruhl, ne'ebé pinta didi'ak an, ho oin desididu, matan malirin no hasarahun metan), ne'ebé uluk protagonista ba filme furak liu "Goodbye, Lenin!", Carion tau tensaun ho sobriedade risku retórika nian,

ne'ebé labele evita iha kazu hanesan. "Joyeux Noël" fó hanoin ambiente filme "Orizzonti di gloria"/Paths of Glory, obra Stanley Kubrick nian (nu'udar filme anti-militár furak liu istória nian) tanba epizódium ida iha-ne'ebé nia kontrapoin fransés no alemaun sira iha Funu Boot, nune'e mós ho "Una lunga domenica di passione" Jean-Pierre Jeunet nian. No se ba Carion, seidauk tasak (visual layout filme nian korreta, ambiente furak nune'e mós akompañamentu sonoro, maibé la sorprendente iha kompozisaun sena sira nian), sei falta jéniu Kubrick nian no talentu vizivu kompatriota Jeunet nian, iha nia iha talentu sira narradór tempu uluk nian. Nune'e husi ne'e mak gostu ba deskrisaun personajen nian, ba anedota ki'ik-oan sira no detalle sira ne'ebé parese kór de'it maibé depois rezulta dezizivu (hanesan despertadór ne'ebé guarda fransés atu fó hanoin oras ne'ebé nia hemu kafé ho nia inan iha uma). Mensajen signifikativu no forte husi filme mak soldadu sira hahú haree katak entre sira ne'ebé halo funu eh iha opozisaun la iha diferensa boot, no tanba ne'e mak sira nia boot sira kastigu sira. Se ema hotu (la'ós soldadu sira de'it) sai konxiente kona-ba ida-ne'e, sei la iha razaun ida atu kontinua kombate iha funu. Liuliu hatudu mai ita ema sira ne'ebé foti desizaun korajoza ho forsa fiar nian ida ne'ebé (menus bispu anglikanu fuan klood ne'e) halo sira sai ida de'it no la haketak. Iha filme ida ne'ebé, fó hanoin katak Europa katuas ninia abut ne'ebé ema haluha no odeia ne'e mak bele tau hamutuk ema sira nia fuan ne'ebé tenke odeia malu, ho dame ba ema hotu.

Istória kontu epizódium estraordináriu sira konfraternizasaun nian entre soldadu inimigu sira iha invernu 1914, bainhira ema sira seidauk abitua an ba konfliktu foun tanba laran aat maka'as no povu sira nia envolvimentu. Iha inísiu filme nian ita haree labarik oan sira husi Fransa, Inglaterra no Alemaña hetan indoutrinasuun ho ódiu no krensa superioridade nian. Ita hakfodak rona labarik sira resita poezia kona-ba oho ema no laho sentimentu umanu, nakonu ho liafuan ódiu nian no oinsá halo ho modu mekániku no ho konviksaun ho sira-nia lian rasik. No se dala barak ita hanoin ba faktu katak sei presiza tinan naruk nian terus nian tan molok infernu oho malu nian ne'e remata, ita labele la admira oinsá sira ke'e sai fali faktu sira ne'ebé ema haluha ona no ba sinizmu kontemporáneu parese imposivel eh inventa de'it.

Ho tulun husi atór sira país tolu nian ne'ebé respeita ema nia oin no istória (entre sira barak, difisil rekoñese iha tenente

(KOMSOS)



**BOAS FESTAS DO SANTO NATAL E
ANO NOVO FELIZ**